

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Sábado 24 de agosto de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.600

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Aumentó el consumo de carburantes

Las medidas destinadas a ahorrarlos no han tenido éxito

Madrid, 24.—Un 10,6 por ciento de aumento sobre igual período de 1973 se ha registrado en el consumo español de carburante durante los cinco primeros meses de 1974, según informa el semanario "Petróleo".

El consumo total se eleva a 13,4 millones de toneladas, lo que implica que las medidas destinadas a ahorrar petróleo no han tenido éxito. Con todo, hay que tener en cuenta que el aumento del consumo está influido por la fuerte demanda de fuel-oil para la generación de energía eléctrica.

En el período que va de enero a mayo del presente año las refinerías españolas han tratado 17,8 millones de toneladas de crudos petrolíferos, mientras importaban 17,2 millones de toneladas, lo que equivale a una disminución en las reservas disponibles.

El aumento del consumo de gasolina ha sido más fuerte que el de matriculación de automóviles, que sólo aumentó un 0,2 por 100 en el período de tiempo considerado sobre igual período de 1973, mientras la gasolina lo hacía en un 3,3 por 100.

El consumo de gasolina-automóvil ha pasado de 375,7 millones de litros en enero de 1974 a 420,9 contabilizados en mayo del presente año, habiéndose alcanzado la cifra más baja de consumo en el mes de febrero, con 353,1 millones de litros.

De los principales productos petrolíferos, destaca el consumo de fuel-oil, que au-

mentó un 18,5 por 100 respecto a los cinco primeros meses de 1973 en igual período de 1974. Por lo que respecta al gas-oil sólo aumentó el 1,7 por 100.—Cifra.

ADMITE CULPABILIDAD



El arzobispo católico griego de Jerusalén, monseñor Capucci, detenido recientemente, en el momento de ser trasladado desde una cárcel cercana a Jerusalén a otra prisión desconocida. Según fuentes gubernamentales israelíes, ha admitido haber actuado como intermediario para los guerrilleros palestinos

Chipre relativamente tranquilo



Chipre permanece relativamente tranquilo. En la foto fuerzas de la ONU en Famagusta llevan víveres para vecinos de una calle de la ciudad

ORIENTE MEDIO

Ruptura total entre Egipto y Libia

Beirut (Líbano), 23. (Por Frank Hawkins, de Ap-Efe).—La reunión sostenida la semana pasada entre el dirigente libio, Moammar Gadafi, y el presidente egipcio, Anwar Sadat, finalizó con una ruptura total entre los dos países, dice hoy el diario «Al Baytrak» de esta capital.

Añade que Sadat informó a los dirigentes árabes, por medio de mensajes, de que la delegación egipcia que irá a Trípoli el 1 de septiembre llevará a cabo «la liquidación» de todos los lazos económicos entre los dos Estados árabes.

«Al Baytrak» cita también a Sadat para señalar que Gadafi «ha decidido declarar la guerra económica contra Egipto y ha pedido una ruptura total de relaciones económicas».

El rotativo dice que los mensajes fueron enviados esta semana al presidente del Líbano, Soliman Franjeh; al rey Faisal, de Arabia Saudita; al presidente argelino, Huari Bumedian; al emir de Kuwait y al presidente Al Bakr, del Irak.

La Prensa de El Cairo dice hoy que el presidente Sadat ha enviado mensajes a cierto número de Jefes de Estado árabes, pero no hace alusión a su contenido.

La «cumbre» de Alejandría de la semana pasada fue concertada por el presidente de la Federación de Emiratos Árabes Unidos, Zayed, que calificó inicialmente la iniciativa de reconciliación entre los dos países, para intentar resolver sus profundas diferencias.

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

2.500.000 Pts. al número 07.432

1.500.000 Pts. al número 18.663

500.000 Pts. al número 74.624

150.000 pesetas a los siguientes números

52.749 12.581 20.769 31.251 41.187 66.475

50.000 pesetas a los siguientes números o terminaciones: 1.100 y 5.208.

5.000 pesetas a los números o terminaciones en:

031	052	077	078	148	172	189
209	319	343	369	381	389	421
438	446	494	528	567	579	611
625	671	733	799	898	942	953

100.000 pesetas a los números anterior y posterior del primer premio; 60.000 a los del segundo, y 29.000 a los del tercero.

10.000 a los números restantes de la centena del primer premio; 7.500 a los del segundo, y 5.000 a los del tercero y a los terminados en 32.

500 pesetas a los terminados en 2.

EN ESTE NUMERO

HOY, CUELLAR

Pág. 5

MOTOR

Pág. 8 y 9

FIN DE SEMANA

Pág. 13

PINTORESQUISMO

Hay noticias que, sin tener interés, son, empero, curiosas, y con tema suficiente para captar la inmediata atención de todos los medios de comunicación social. Ahí está, como ejemplo, esa noticia de la convocatoria, por el Ayuntamiento de Navalilla, de una plaza de alguacil con una cantidad enorme de obligaciones, ante cuya reación el lector se hace una pregunta: ¿Cuántas horas podrá dormir este alguacil, si es que hay alguien que cargue con la plaza?

Bien; ya se sabe que todas estas cosas tienen, generalmente, un origen remoto, y que tales anuncios suelen responder a un "patrón" general, por lo que tampoco creemos que el caso sea extremo. Pero no es menos cierto que resulta curiosa la noticia, y de ahí, como decimos, que en los diarios de Madrid y otras provincias, en emisoras y en televisión, el nombre de Navalilla haya salido aireado. Desde luego, nunca le irá mal a Navalilla por este motivo, ya que de los miles de lectores, oyentes y televidentes, seguro que muy poquitos, aparte de los segovianos, conocían la existencia de este pueblo, que ahora se ha hecho famoso. Bienvenido, pues, el anuncio, y seguro que algún día habrá turistas en Navalilla interesándose por si ha sido cubierta la plaza de alguacil y conocer, en caso afirmativo, a la persona "héroe" que cargue con el puesto.

Nota de color en un pueblo segoviano, como también son notas coloristas las fiestas de otros varios, resaltando en estos días las de Cuéllar, donde mañana comenzarán a correrse los famosos encierros. Algarabía desde ya esta tarde en la villa cuellarana; pocas horas para el sueño, alegría continuada día y noche, limonadas, peñas, bailes, la jota del "¡A por ellos!" y mañana, miles y miles de visitantes, hasta casi triplicar, con toda seguridad, la actual población. También San Ildefonso está en fiestas, que mañana concluyen. Y seguro que asimismo el Real Sitio registrará una afluencia desusada, al menos por la tarde, para presenciar, gratuitamente, los juegos de aguas. Si en el día de San Luis la llegada de forasteros es siempre grande, suponemos lo que será este año, que coincide en domingo.



Teléfonos

de

EL ADELANTADO

Valladolid y su Feria de Muestras

Muy cercana se encuentra en el calendario, la fecha de celebración de la II Feria de Muestras de Castilla y León, ubicada en Valladolid, los días del 10 al 22 de septiembre.

Para quien no conozca antecedentes de este magno certamen, podemos decir, que lo que empezó por una simple Feria regional, se ha convertido en un corto espacio de tiempo, en uno de los certámenes más importantes de la Península y que Dios mediante alcanzará, en vistas a previsiones futuras, verdadera categoría internacional.

Sin lugar a dudas, la ciudad del Pisuegra, puede sentirse orgullosa de reunir todo el potencial económico de la zona, en una Feria de Muestras que comprende ramas tan diversas como industria, automóvil, agricultura, al mismo tiempo que organiza, concursos morfológicos de ganado selecto, jornadas del campo, ciclos agrarios y ganaderos y un largo etcétera.

Por otro lado, el éxito alcanzado por el certamen del año pasado, donde la organización fue una pauta difícil de superar y donde recordamos el éxito obtenido por las diversas dedicaciones de cada día a un sector determinado y en particular el Día de la Prensa, subrayan la preocupación por conseguir un todo armónico en consonancia con la categoría de la Feria y con la gran cantidad de turistas, que desde los más apartados rincones de España, visitan Valladolid por estas fechas.

Con toda seguridad, podemos afirmar, que Castilla y León están auténticamente representadas en este certamen, que potencia la capacidad económica de toda una región y que guarda la parte simpática y amable (elección de misses, actos culturales, etc.) como un deseo de hermanar y al mismo tiempo entretener y divertir, a todos aquéllos que desean conocer y disfrutar, los encantos arquitectónicos y naturales de la antigua Pintia.

Creemos por otro lado, que la amplitud y belleza de los stands, en la impresionante perspectiva de la avenida de las provincias, es el marco idóneo y adecuado, para que el visitante pueda, con comodidad, conocer todo el variopinto mundo de una Feria de Muestras, sin límites en su desarrollo.

Desde Huelva, industrial y marinera, embarcada con el mismo brío en el barco del progreso y el bienestar económico, quisiéramos desear a nuestros amigos vallisoletanos, todo tipo de venturas y parabienes, para que su II Feria

de Muestras de Castilla y León fuerza y sacrificio merecen. tenga todo el éxito que su esfuerzo merece. Alfredo Macías Macías

AL AIRE DE LA CALLE

MARQUESINAS QUE EQUIVOCAN

Algunas "víctimas" nos han contado el caso. Y creemos que bien merece tenerle en cuenta y solucionarle, especialmente por dos motivos: Porque se ayudará a los usuarios de los autobuses urbanos y porque no costará mucho hacer las cosas bien.

En el trayecto de El Carmen hay dos marquesinas, al menos, que no tienen razón de ser en el lugar donde están, y lo único que originan es equivoco a las personas que no frecuentan esta línea, pues suelen colocarse en ellas para esperar

el autobús y luego resulta que éste circula por otras calles y no por el lugar donde están las marquesinas. Una de éstas se encuentra frente a la Residencia de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres y la otra, frente a la iglesia de El Carmen. El autobús tiene parada en calles adyacentes en las que por cierto, no hay ningún disco ni señal alguna que puedan servir de referencia a los usuarios. Y debe tenerse en cuenta que también pueden hacer uso del servicio personas que no frecuentan esa línea y que, por tanto, desconozcan el lugar exacto donde han de esperar.

La Prensa opina

"UN MODO EFICAZ DE PARTICIPACION"

Arriba escribe:

"Con significativa reiteración, José Utrera Molina ha dicho que el Movimiento era una entidad sin miedo. No hay, en efecto, miedo alguno a la acción política cuando se posee la seguridad de una doctrina avalada por una conducta pública. El Movimiento no teme a la verdad. Nada hay más beneficioso para la gestión de unas bases comunitarias de convivencia que el esclarecimiento de los temas en que dichas bases han de adquirir fundamento y raíces. La información veraz y suficiente es una forma primaria de participación. Una forma de participación, por supuesto, que requiere una ausencia total de miedo y una seguridad absoluta en las propias razones. Esa muestra de seguridad, ese rasgo de valor político, es el que ha dado de manera inequívoca José Utrera Molina al cancelar la calificación de materias reservadas sobre asuntos tan delicados y tan decisivos para nuestro futuro. Pero el ministro secretario general sabe, y así lo ha repetido en ocasiones numerosas, que no hay asunto del Movimiento que no pueda ser presentado, sin miedo y sin tacha, ante el juicio colectivo del pueblo español."

"EL PROBLEMA ALCOHOLICO EN ESPAÑA"

TRIBUNA MEDICA

publica en su último número un comentario editorial sobre el problema alcohólico en nuestro país, del que reproducimos los siguientes párrafos:

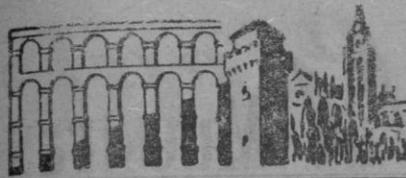
"En esto, como en otras cosas, faltan en nuestro país una verdadera y profunda toma de conciencia de la sociedad, que es, en definitiva, quien tiene la responsabilidad última. El alcohol está fácilmente al alcance de nuestros jóvenes alentados además por cierta difusa propaganda de las costumbres "cinematográficas". Nadie parece alarmarse en exceso al ver a niños y niñas de quince o dieciséis años bebiendo ron y güisqui en un alarde de prematura madurez; nadie parece desear el conocimiento exacto de esta triste realidad, de la que, sin duda, se derivarán los alcohólicos de la próxima generación.

Pero, en cambio, tampoco parece preocupar mucho la asistencia al alcohólico. Un grupo esforzado e insuficiente de médicos, asistentes sociales y entidades privadas, como los Alcohólicos Anónimos, luchan en solitario en un marco asistencial en el que notoriamente faltan instituciones, falta investigación y falta apoyo. En este sentido nos parecen importantes las peticiones concretas hechas en el III Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados, celebrado recientemente en Valladolid, respecto a que la Seguridad Social, que dispone de medios sobrados, asuma la responsabilidad de asistir al enfermo alcohólico, la de supresión o limitación de la publicidad de bebidas alcohólicas en televisión y de que las asociaciones de enfermos rehabilitados sean incorporadas a la planificación sanitaria española. Por su número, que es alarmante, y por la especial tristeza de su condición, los alcohólicos españoles necesitan con urgencia una atención de la que carecen."

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96



TOROS

RESULTO ENTRETENIDA, EN LINEAS GENERALES, LA CORRIDA DE AYER

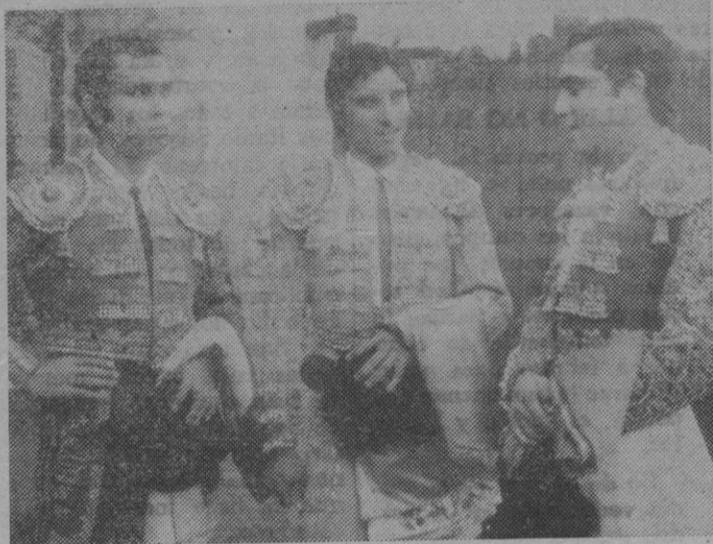
Hubo trofeos para los tres matadores: Un español, un peruano y un venezolano

«¡Pues peores cosas hemos visto otras veces!», decían algunos espectadores al término de la corrida de toros que ayer se celebró en el viejo coso segoviano. Particularmente estamos a favor de esa opinión, pues hay que ver los «paquetes» que hemos tenido que aguantar por esas plazas, figurando en el cartel tres de las llamadas figuras de postín. Ayer, la terna estaba integrada por un matador puntero y dos modestitos y, sin embargo, el festejo resultó entretenido, en líneas generales; digamos que a ello contribuyó también el ganado de Prieto de la Cal, pues a excepción del último, los demás «ayudaron» a los diestros en sus faenas.

La experiencia de montar una corrida de toros en Segovia un viernes, sin ser día festivo ni haber cualquier conmemoración de rango, era prácticamente insólita; no hubo, por tanto, demasiado público, pero sí, quizás, más del que se esperaba. El festejo, como ya dijimos, estaba programado dentro del «maratón» que va a cubrir Antonio José Galán, émulo —a lo que parece— de lo ya realizado por otros toreros en el «mes loco» de agosto; tanto es así que esta tarde toreará en Alcalá de Henares y por la noche lo hará en Puerto de Santa María.

En su primer toro Galán nos dio la sensación de que venía a Segovia a cumplir con el trámite de cubrir una fecha más, a la par que andaba un tanto desconfiado de su enemigo. Lo pasaportó con oficio y dejó abierta la expectativa para su segundo astado. Aquí sí que se vio al torero que encabeza el escalafón de matadores, exhibiendo el repertorio que es habitual en él. No obstante, al igual que les pasó a sus compañeros, evidenció un defecto fundamental y que para muchos pasa desapercibido: «ahoga» al toro por no darle unos segundos de reposo entre la conclusión de una tanda de pases y la siguiente. Pero bien; como recursos no le faltan, al final la presidencia le concedió dos orejas.

Uno de los modestos —en España suman corridas de cualquier categoría para «hacerse» cartel en su país— fue el peruano Rafael Puga. Como la mayor parte de los matadores de allende los mares su repertorio se basa de una forma especial en la práctica de todo lo que termine en «ina», pinturero, galleando delante de la res. Denotó, claro, la falta de festejos; pero apuntamos en su haber algunos lances buenos y pases muy estimables con la mula. El premio para él fue una oreja de su primer toro, teniendo la mala suerte de que su segundo (el más pequeño del encierro y corrido en sexto lugar, por cambio en el turno de actuación) se «entablarase» y allí tuvo que pasaportarlo lo antes posible.



De izquierda a derecha, Rafael Puga, Rafael Pongo y Antonio José Galán.—(Foto Antonio.)

En cuanto a Rafael Pongo, venezolano, que recientemente tomó la alternativa aquí en España, podríamos decir de él prácticamente lo mismo que de su colega hispanoamericano, si bien en su caso particular aún se nota más la carencia de la exacta puesta punto que da el actuar una y otra tarde. Su primer toro, que acudió de forma reiterada al caballo, era del tipo de los «melocotón», bonito de lámina y hechuras; no sacó de él todo el partido que tenía, aunque de este fallo se resarcó en el quinto de la tarde, el astado mejor de todo el encierro, a nuestro juicio. Materialmente «se hin-

chó» a darle pases, pero—ya lo hemos dicho anteriormente— «atosigándole»; pese a ello, la res se dejaba llevar con verdadera docilidad, cooperando de pleno al éxito del matador, que le cortó las dos orejas.

Decía un viejo aficionado —de esos que nunca faltan a estas citas taurinas— que ojalá la empresa se anime y los sábados monte algún espectáculo (podría empezar por novilladitas), pues la gente tiene «ganas» de toros. El opina así, nosotros lo transcribimos y la respuesta se la dejamos a Manolo Lozano.

A. S.

Sustituciones transitorias del personal facultativo de la Seguridad Social

Instituto Nacional de Previsión.—Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al médico de familia don Modesto Para Santa Engracia que entre las fechas 26 de agosto al 25 de septiembre disfrutará vacaciones anuales, siendo sustituido por don Millán Ruano Herrero.

Los avisos para asistencia domiciliar seran recogidos en el Ambulatorio de la Seguridad Social, teléf. 421400.

AVISO A LOS CAZADORES

Se pone en conocimiento de todos los cazadores, para evitarles molestias y viajes, que están ACOTADOS los términos municipales de Ochando, Pascuales, Domingo García, Balisa y Bernardos, según números SG-1-0242, SG-1-0134, SG-1-0111 y SG-1-0135.

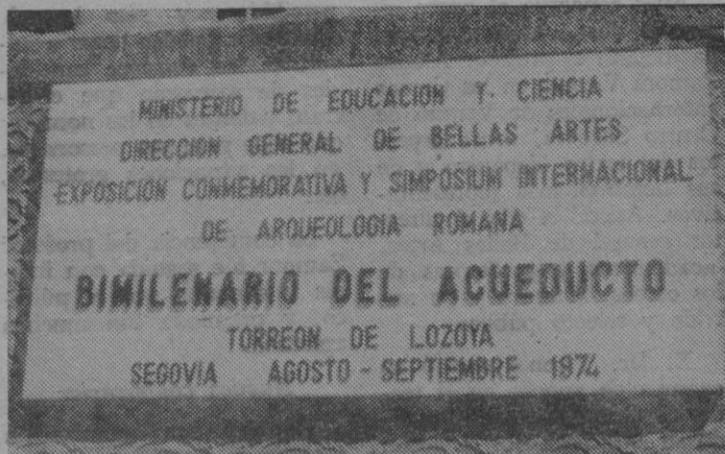
¿muebles?

HERNANDO

Bimilenario del Acueducto



Esta tarde se inaugura la Exposición Conmemorativa de Arqueología



Esta tarde, a partir de las ocho y media, quedará abierta al público la Exposición Conmemorativa de Arqueología que, en el Torreón de Lozoya, se ha preparado con motivo de la próxima celebración en nuestra ciudad del I Simposium Internacional de Arqueología Romana, que corresponde a uno de los actos previstos en la conmemoración del Bimilenario del Acueducto. Tanto la Exposición como el Simposium han sido programados por la Dirección General de Bellas Artes. (Foto A. Martín.)

DANZA

HOY Y MAÑANA, EXHIBICION DEL GRUPO «AZ»

Esta noche y mañana, a partir de las once, en el patio de Armas del alcázar, tendrán lugar las exhibiciones de danza que va a ofrecer el grupo AZ, del que forman parte, según dimos cuenta en su momento, varios jóvenes segovianos. Con estas exhibiciones se pretende dar a conocer en Segovia la esencia de la danza, tanto en su aspecto de pura «técnica», como incorporando—en el caso de la actuación prevista para el domingo—una temática

coreográfica en base a la música original de famosos compositores.

Las localidades para asistir a ambas actuaciones podrán solicitarse a la entrada al recinto. Por su parte, los socios de la Filarmónica y los alumnos de los Cursos de Verano tendrán acceso mediante la presentación de la tarjeta válida para el ciclo de conciertos de música española que los viernes se viene celebrando en el patio del Reloj.



Tercer aniversario DEL SEÑOR

Don Martín González-Calero y Márquez

QUE FALLECIO EL DIA 26 DE AGOSTO DE 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie el lunes día 26, a las siete de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del finado.

Su hijo, don Martín González-Calero y González, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Información Local

VIDA CULTURAL

AYER, SEGUNDA CONFERENCIA DEL PROFESOR ZAMORA VICENTE

Ayer concluyó el breve ciclo de dos conferencias que ha dictado el profesor Alonso Zamora Vicente en los Cursos Internacionales de Verano de Centro Segovia, sobre aspectos del teatro hispánico y de sus hombres más representativos. Asistió a ella el director general de Bellas Artes, académicos y profesores de los cursos, alumnos y un nutrido y selecto público.

El Dr. Vicente centró su examen de anoche en el teatro de Cervantes, manifestando su extrañeza por el hecho de que este autor universal, creador indudable de un idioma, el del siglo XIX español, no haya sido considerado como autor de teatro. Señaló igualmente cómo Cervantes es un caso anómalo de autor, que considera cerrada su obra mucho antes de concluir su actividad literaria, precisamente por la aparición de otro autor, —Lope— con cuyo tipo de teatro no estaba sustancialmente de acuerdo, pero en el que reconocía una atracción indiscutible para el público. Señala cómo Cervantes tiene una visión completamente distinta de la de Lope de la sociedad circundante, cómo es una visión crítica, profundamente irónica de la sociedad española, en la que incluye juicios acerbos, que quizá no han sido compulsados por sus lectores. Entre las críticas profundas de Cervantes, una de ellas es la que se dedica a la alucinación española de la época por la limpieza de sangre, que es una de las constantes de su literatura. Examina esa preocupación en el Quijote y también en los entremeses «El Retablo de las Maravillas» y «La elección de los alcaldes de Daganzo», comentando que quizá por la condición de las obras —entremeses, de los que no se ocupaba la gente de atender en exceso— las críticas más agudas e hirientes pasaron des-

percibidas, y sólo leyendo esas obras pueden llegar a advertirse las enormes cantidades de sarcasmo que encierran, patentes en los nombres que elige para sus personajes, en las situaciones grotescas, etc.

La conferencia del profesor Zamora fue seguida con interés y simpatía por el público, y premiada con muchos aplausos.

Nuevas conferencias

También con organización a cargo de los Cursos de Verano para extranjeros y la Fundación Internacional «Lengua Española», el profesor don Emilio Orozco, catedrático de la Universidad de Granada, va a dictar dos conferencias, los días 26 y 27, a las ocho y cuarto de la tarde, en el salón de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

En la primera de ellas tratará de las «Paradojas de la vida y pintura de Velázquez», y en la segunda, de la «Doctrina y pensamiento de Antonio Machado a través de un tema central de su poesía».

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

Orden público

Comisaría de Policía ...	412087
Guardia Civil	421100
Policía Municipal	411458
Policía Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
---------------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf. ...	412137
Estación Renfe	421563

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Taxis

Azoguejo	413063
Plaza de Franco	413062
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno:	
Policía Municipal	411458

REAL COLEGIO ALFONSO XII

El Escorial
C.O.U. - BACHILLERATO
E. G. B.
Convocatoria para ingreso en la
Escuela de Niños Cantores
Edad, 9 y 10 años.
Enseñanza, pensión y formación musical totalmente gratuitas. Dirigirse:
P. Paulino González
Teléfonos: 2960400, 2960401 ó 2960402

CAZA

Mañana se abre el periodo de media veda para varias especies

Como se informó en su momento, el Gobierno Civil, previa propuesta del Consejo Provincial de Caza, ha establecido desde mañana, día 25, 22 de septiembre próximo, el periodo hábil para cazar, en régimen de media veda, las especies codorniz, tortola, paloma torcaz, urraca, chova, grajilla y corneja.

El ejercicio de esta caza queda limitado a las rastrojeras y dehesas, para la defensa de las polladas de perdiz y de otras especies cinegéticas.

¿SALIR O NO SALIR?

En la provincia, según nuestras noticias, hay muchos cazadores dispuestos a salir a los campos, pero no en la cuantía que pudiera suponerse. Casi todos prefieren aguardar la gran temporada de octubre a febrero para poder disparar impunemente a la perdiz, el conejo y la liebre.

Se da el caso en la media veda, como es conocido, de que los cazadores —salvo raras excepciones— involuntariamente se equivoquen y disparen y derriben piezas que aún están vedadas, porque los aficionados conscientes sólo se limitarán a cazar especies incluidas en la media veda; no faltan, sin embargo, quienes salen «a lo que salga». De este modo, cuando llega octubre se han abatido piezas que hasta entonces no debieron haberse matado. A juicio de algunos cazadores con los que hemos hablado, este es el inconveniente de la discutida media veda.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 27 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (540 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 18 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

Iglesia en Segovia

Fiestas de la Catorcena en la parroquia de San Esteban

Este año las fiestas de la catorcena tendrá lugar en la iglesia de San Esteban. Es la cuadragésima catorcena, que se celebra en esta parroquia y ya quedó anunciada en el pasado septiembre, cuando terminada la catorcena correspondiente a la desaparecida iglesia de Santa Columba y celebrada en la iglesia de San Millán, se tuvo en esta parroquia la reseña. Desde entonces, con frecuencia, he hablado de su próxima celebración, especialmente a los feligreses; y el día 26 de junio tuve la oportunidad de dirigirme a todos los segovianos por Radio Segovia, anunciando la catorcena. El programa de las fiestas figura, desde primeros de este mes en las puertas de todas las iglesias de la ciudad y, en breve, se publicará en este diario local, cuyo director y personal siempre dan toda clase de facilidades para cuanto redunde en bien espiritual y material de Segovia. Ya en este periódico apareció el día 21 del mes actual un artículo, en el que se hace mención de la catorcena.

Sabido es que estas tradicionales fiestas tienen por objeto desagrar a Jesús Sacramentado por el sacrilegio cometido a principios del siglo XV en la que fue sinagoga y hoy iglesia de Corpus, Catorce de las parroquias, entonces existentes en la ciudad (año 1417), se comprometieron a celebrar estas fiestas eucarísticas.

Segovia entera debe tomar parte en ellas, aunque cada catorce años corresponda celebrarlas en una de las parroquias comprometidas a realizar los actos de desagrar a Jesús Sacramentado. De modo especial deben participar los feligreses de la parroquia, a la que corresponde la catorcena y todos aquellos, que, por haber sido bautizados en ella o hayan residido o, por alguna otra circunstancia estén vinculados a la misma.

Si siempre una catorcena es ocasión propia para una reconciliación y renovación, mucho más la de este año, que es Santo y nos lo pide el Papa. Todos los actos de la misma pueden y deben servir para ganar el jubileo.

La catorcena, además, de-

para una oportunidad para reparar y ornamentar el templo, donde corresponde celebrarla y los feligreses y amantes de la parroquia ponen de manifiesto su interés y generosidad, como está ocurriendo en estas circunstancias, en que se nota entusiasmo, fervor y esplendor. Y quiero aprovechar esta ocasión para, en nombre propio y en el de la Junta de Caballeros y Comisión de Señoras, agradecer a todos los donantes sus aportaciones.

Es menester que nuestra fe despierte y se reanime; que la religión adquiera nuevo esplendor, que se acreciente el fervor en el corazón de los buenos cristianos, que se mitigue el furor de la cólera celeste y la misericordia divina derrame sobre la tierra abundancia de bendiciones. He aquí los frutos que debemos obtener de estas celebraciones eucarísticas.

Por la Eucaristía vivamos en Dios, por Dios y para Dios.

El párroco

Segovia Religiosa

Carmelo Seglar

Mañana domingo tendrá su retiro mensual el «Carmelo Seglar» en la iglesia de las Madres Carmelitas —Daoiz, 8— que invita a cuantas personas deseen asistir.

Dará comienzo a las cinco y media de la tarde con el rezo del santo rosario, vísperas comunitarias, pláticas y bendición con el Santísimo, canto de la salve y Junta General. Dirige el P. Eliseo García, director.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

EXAMENES EN EL INSTITUTO DE CUELLAR

Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto de Cuellar.—Se pone en conocimiento de los interesados que el horario de los exámenes de septiembre para alumnos libres, estará puesto en el tablón de anuncios de este centro a partir del día 30 del presente mes de agosto.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Recambios originales
FEMSA

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Mañana, domingo, primero de los cuatro típicos encierros famosos

Comienzan esta tarde — como ya se ha anunciado — las fiestas de Nuestra Señora del Rosario. Recordaremos, por tanto, los actos programados para hoy, que se inician a las 7 de la tarde con repique de la campana del Ayuntamiento; a continuación, procesión con la imagen de la Virgen del Rosario, desde su capilla, en el barrio de Santo Tomás, hasta la plaza Mayor, donde se cantará la salve. Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, presentación de la Corregidora, señora María del Carmen González Olmos y de sus damas de honor, y pregón de las fiestas por el presentador de T. V. E. Julio-César Fernández García. Después desfilarán las pandas oficiales de este año, que son «La Florida», «El Pañuelo», «El Soto» y «La Plaga».

Domingo 25

A las 8, dianas y pasacalles por la Agrupación Musical Cuellarana y orquestas de las pandas. A las 9,30, primer encierro por su habitual recorrido, con el típico baile de rueda.

A las 11, en la iglesia de San Miguel Arcángel, solemne función religiosa con asistencia de Corregidora, autoridades y representaciones.

A continuación, en el paseo de San Francisco, bailes populares con la típica dulzaina. Seguidamente actuarán los grupos de danzas de la Sección Femenina de Pozoantiguo (Zamora) y Bungohondo (Ávila).

A las 18,30, primera corrida de toros, en la que se lidiarán seis magníficos toros de la ganadería de don Manuel San Román, de Salamanca, para los espadas José Fuentes, Miguel Marquez y Pascual Mezquita, con sus correspondientes cuadrillas.

A las 20, en el patio de las escuelas del Grupo Primo de Rivera, actuará la compañía de marionetas y títeres «Arlequín», y otras atracciones.

A las 22, baile popular por la Agrupación Musical Cuellarana.

Lunes 26

A las ocho, dianas y pasacalles por la Agrupación Musical Cuellarana y orquestas de las pandas.

A las 9,30, segundo tradicional y típico encierro.

A las 12, suerte de la «probadilla», a cargo de diestros profesionales.

A las 12, en el paseo de San Francisco actuará el gru-

po de la Sección Femenina de Cabezuela.

A las 18,30, novillada de toros de rejonos, en la que se lidiarán seis hermosos novillos toros de la ganadería del Puerto de San Lorenzo (Salamanca) para las caballistas y extraordinarias rejoneadoras: Antoñita Linares, Carmencita Dorado, Lolita Muñoz y Paloma Romero y los Forcados Portugueses.

A las 20, en el patio de las escuelas del grupo «Primo de Rivera», actuará la compañía de marionetas y títeres «Arlequín» y otras atracciones.

A las 22, bailes populares en el paseo de San Francisco, con la típica dulzaina.

Martes 27

A las 8, dianas y pasacalles, por la Agrupación Musical Cuellarana y orquestas de las pandas.

A las 9,30, tercer típico y emocionante encierro.

A las 12, suerte de la «probadilla» bajo la dirección de diestros profesionales.

A las 18,30, novillada popular, en la que se lidiarán 6 hermosos novillos de la ganadería de don Julio Jiménez de Fuentesauco (Zamora) para los novilleros Sánchez Li-

nares, Alfonso Galán y Lorenzo Manuel Villalta, con sus correspondientes cuadrillas.

A continuación, lidia de dos becerros bajo la dirección de diestros profesionales.

A las 20, en el patio de las escuelas «Primo de Rivera», actuarán los payasos hermanos «Tres de Castilla».

A las 22, en el paseo de San Francisco, bailes populares por la Agrupación Musical Cuellarana.

Miércoles 28

A las 8, dianas y pasacalles.

A las 9,30, cuarto encierro.

A las 12, suerte de las «probadillas».

A las 18,30, espectáculo cómico-aurino, en el que se lidiarán 4 hermosos novillos de la ganadería de don Julio Jiménez de Fuentesauco para El Bombero Torero y sus 8 enanitos. A continuación, desfile de las pandas, y seguidamente un becerro para las señoritas aficionadas. Después, lidia de dos becerros bajo la dirección de diestros profesionales.

No dudamos que con este apretado programa, todos los cuellaranos y los numerosos

forasteros que en estos días nos acompañen, habrán de disfrutar en Cuéllar, y sentir deseos, de volver en años próximos, y arrastrar consigo a más y más gente, como hasta ahora viene ocurriendo.

REGISTRO CIVIL

Las últimas inscripciones realizadas han sido las siguientes:

Matrimonios: José Angel Cáceres y Muñoz, con María de las Nieves Francisca Criado y Luis Velasco Marín con María del Carmen Rodríguez Sanz, en la iglesia de San Miguel Arcángel; Martín-Jacinto Miño Rodríguez, con María Lourdes Gómez Sebastián, en la iglesia de El Salvador, también de esta villa; Carlos Suárez y Varas, con María Inmaculada Ballesteros Bayón y David Burguillo Martín, con Alicia Salamanca Muñoz, en el santuario de Nuestra Señora de El Hénar.

No se han registrado nacimientos ni defunciones.

POR UNA SEGOVIA MAS LIMPIA

por el prestigio de la ciudad y sus habitantes

**NO ARROJE PAPELES EN LA CALLE
UTILICE PARA ELLO LAS PAPELERAS**

Confederación Hidrográfica del Duero

ESCUELA DE CAPATACES AGRICOLAS DE PALENCIA

(Escuela colaboradora del Ministerio de Agricultura)

TITULO JEFE DE EXPLOTACION CONVOCATORIA

Se convoca para el nuevo curso de JEFES DE EXPLOTACION que comenzará el día 9 del próximo mes de octubre a todos aquellos que reúnan las condiciones siguientes:

- Estar comprendidos entre los 16 y 30 años.
- Conocimientos de Enseñanza Primaria.

Los que deseen cursar dichos estudios enviará una instancia solicitándolo, dirigida al Sr. Director de la Escuela de Capataces Agrícolas (Puente Don Guarín) antes del día 30 de septiembre.

Los estudios se realizan en régimen de internado, durante dos años, con vacaciones en Navidad, Semana Santa y Verano, siendo totalmente gratuitas, tanto la enseñanza, como la estancia y manutención, concediéndose además becas de 10.000 pesetas anuales.

Para más información dirigirse a la propia Escuela de Capataces de Palencia (Puente Don Guarín).

Instancias en agosto. En un examen: Título GRADUADO ESCOLAR

Excepcional y única oportunidad (sin precedentes) que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles, varones y mujeres, jóvenes y adultos (desde 14 años sin límite) de poder obtener ¡EN UN SOLO EXAMEN! este TITULO OFICIAL (sustituye al BACHILLER ELEMENTAL con acceso a 5.º). Instancias hasta 31 de agosto. INFORMESE SIN COMPROMISO. Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, compañero, familiar, SUS HIJOS, etc... Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4.

ENSEÑANZA GENERAL

BASICA

- GRATUITA -

COLEGIO IONE

IMPARTIRA LA E. G. B. GRATUITA EN TODOS SUS CURSOS, DESDE EL PRIMERO AL OCTAVO EN LAS AULAS CEDIDAS POR EL SEMINARIO DIOCESANO, PLAZA DEL SEMINARIO, NUM. 4.

PARVULOS Y PREESCOLAR
CONDE SEPULVEDA, NUM. 1

Matrícula e inscripciones en Conde Sepúlveda, núm. 1
Tardes de 6 a 8.

IMPORTANTE EMPRESA

DE ADMINISTRACION DE CARTERAS DE VALORES Y SERVICIOS FINANCIEROS, PRECISA

DELEGADO PARA SEGOVIA

Ofrecemos:

- Un trabajo compatible con otras actividades, incluso en el mismo campo.
- Una remuneración nunca inferior a las 800.000 pesetas anuales (con un mínimo garantizado y sustanciosas comisiones).

Buscamos personas:

- Que tengan experiencia en el sector «servicios» (Banca, Seguros, Gestoría, fondos mobiliarios e inmobiliarios) que puedan ocuparse de nuestros productos y servicios financieros.
- Introducidas en el ramo.
- No es imprescindible la experiencia, si se demuestra capacidad para realizar el trabajo.

Se contestará a todas las solicitudes y mantendremos entrevistas personales con los seleccionados.

Dirigirse a:

FIPSA
GESTION DE PATRIMONIOS Y FINANZAS, S. A.
Claudio Coello, 69-A MADRID-1 (09184/2)

NIVELES ORIENTADORES DE DIVERSOS ARTICULOS DE CONSUMO

Gobierno Civil.— Comisión Delegada de Precios.— De acuerdo con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes en materia de precios, los niveles orientativos para la semana comprendidos en los días 26 de agosto al 1 de septiembre, ambos inclusive de los artículos que se indican, son los siguientes.

Ganado vacuno: ternera, clase extra, 320 pesetas kilo; primera A, 280; primera B, 230; segunda, 160; tercera, 100.

Añojos: extra, 300; primera A, 250; primera B, 220; segunda, 155; tercera, 80.

Vacuno menor: extra, 203; primera A, 180; primera B, 135; segunda, 114; tercera, 60.

Vacuno mayor: extra, 200; primera A, 142; primera B, 125; segunda, 87; tercera, 47.

Ganado ovino: cordero lechal, primera, 240 pesetas kilo; segunda, 190; tercera, 180; cuarta, 120.

Cordero C. precoz: primera, 200; segunda, 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar menor: primera, 200; segunda 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar mayor: clase primera, 120; segunda, 115; tercera, 100; cuarta, 60.

Ganado porcino: cerdo capa blanca: extra, 200 pesetas kilo; primera, 160; segunda, 140.

Carne de pollo fresca, 71 pesetas kilo.

Huevos: clase extra, 48 pesetas docena; de primera, 40; segunda, 30; tercera, 24; cuarta, 19.

Leche condensada La Lechera (bote 370 gramos), 26 pesetas bote.

Queso manchego, 240 pesetas kilo; queso tipo manchego, 200;

queso bola nacional, 200.

Merluza blanca s/c., más 2,5 kilogramos, 200 pesetas kilo; merluza blanca s/c., menos de 2,5 kg., 180; pescadilla gorda blanca, más de 1.000 gramos, 160; pescadilla gorda negra, más de 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada blanca de 500 a 1.000 gramos, 150; pescadilla terciada negra, de 500 a 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada negra, de 200 a 500 gramos, 130; pescadilla terciada negra, de 200 a 500 gramos, 70; pescadilla fina blanca de 150 a 200 gramos, 130; gallos grandes, 115; medianos, 80; pequeños, 70; bacaladillos, 38; sardinas del norte, 36; sardinas parrocha, 26; boquerón congelado, 50; besugo de pincho, 90; besugo de arrastre, 70; chicharro gordo, 30; chicharro pequeño, 20.

Merluza congelada, núm. 5, 94,50 pesetas kilo; merlucilla congelada, núm. 4, 80,60, congelada del núm. 3, 71,50; del núm. 2, 61,50; núm. 1, 50,75; merluza filetes, bolsa, de 500 gramos, clase extra, 99; de clase normal, 80; merluza en filetes a granel, 71.

Acelgas, 10 ptas. manojo; Lechugas, 11 ptas. unidad; ajos, clase extra, 40 ptas. kg.; de primera, 27; Calabacines, extra, 18; cebollas extra, 14; judías verdes extra, 32, de primera, 28; pepinos extra, 15; pimientos verdes extra, 24; patatas blancas y rojas, extra, 6,50; tomates extra, 15; de primera, 12; zanahorias extra, 18; de primera, 17; ciruelas amarillas extra, 25; manzanas verde doncella extra, 29; nuevas extra, 37; melocotones extra, 37; de primera, 28; limones, verna y mesero, extra, 28; de primera, 24; melones tendrales o marcas clase extra, 16; comunes de primera, 12; plátanos desmanillados clase extra, 24,70; de primera, 21,70, peras ercolinas extra, 24; de primera, 20; peras limoneras extra, 15; de primera, 13; sandías clase extra, 13; uvas blancas extra, 24; de primera, 22; pimientos verdes, clase primera, 22; ciruelas claudia, clase extra, 32.

Arroz selecto extra, 21,50; garbanzos finos castellanos menos 55 granos onza, 48; de más de 55 granos onza, 35; alubias blancas, primera, 32; alubias color, primera, 32; lentejas, primera, 31; leche condensada, bote grande, 50 unidad; pequeño, 27.

SAN ILDEFONSO
Mañana, festividad de San Luis, con juegos de aguas y novillada
TAMBIEN SE CELEBRARA UNA CUESTACION A FAVOR DE LOS SUBNORMALES

San Ildefonso.—Se celebrarán mañana las fiestas centrales en honor de San Luis, que vienen teniendo lugar desde el pasado día 21. Con tal motivo a las nueve habrá dianas por la banda mu-

nicipal de Coca, saliendo la comparsa de gigantes y cabezudos. A las diez, en el circuito Alijares, I Trofeo de ciclismo infantil y, seguidamente, el XIV Gran Premio Ayuntamiento; también a dicha hora, organizado por el Club de Camo de San Ildefonso, tirada al plato, con premios por valor de 40.000 pesetas y trofeos de plata.

En la parroquia de Nuestra Señora del Rosario habrá una misa solemne a las once y a las doce y media, en el Corro de la Infanta, de los jardines, concierto por la banda municipal de Coca.

Por la tarde, a las cinco, con entrada libre, juegos de aguas, y a las seis y media, novillada, con cuatro ejemplares de la ganadería de don Pedro Rivera, de San Agustín de Guadalix, para los novilleros José Luis Marugán «Cuchareta», y Cándido Noriega «El Carpeño»; se lidiarán después dos becerros por las «peñas», actuando como sobresaliente y director de lidia o José Serrano «Serranillo». A las 8.30 habrá baile y a las once de la noche, verbena con fuegos artificiales, toro de fuego y traca final.

Cuestación

También mañana se celebrará en este Real Sitio una cuestación en favor de la Asociación Provincial de Padres de Subnormales. Con este motivo se instalarán varias mesas en puntos estratégicos de la localidad, esperándose que la respuesta de los vecinos y colonia de La Granja, así como de los muchos visitantes que habrá mañana, sea generosa.

Teléfonos

Comunicación directa desde Segovia con otras provincias

Telefónicamente puede establecerse comunicación directa desde Segovia con las provincias relacionadas a continuación, marcando previamente el correspondiente prefijo, que también se indica:

	Prefijo
Alicante	965
Almería	951
Avila	918
Badajoz	924
Baleares	971
Barcelona	93
Burgos	947
Cáceres	927
Cádiz	956
Castellón	964
Ciudad Real	926
Córdoba	957
La Coruña,	981
Cuenca	966
Gerona	972
Granada	958
Guadalajara	911
Huelva	955
Huesca	974
Jaén	953
Las Palmas	928
León	987
Lérida	973
Logroño	941
Lugo	982
Madrid	91
Málaga	952
Murcia	968
Orense	988
Oviedo	985
Palencia	988
Pamplona	948
Salamanca	923
San Sebastián	943
S. C. de Tenerife	922
Sevilla	954
Soria	975
Tarragona	977
Teruel	974
Toledo	925
Valencia	963
Valladolid	983
Vitoria	945
Vizcaya	944
Zamora	988
Zaragoza	976
Andorra	9738

VILLACASTIN

EXPROPIACION DE FINCA PARA UNA CENTRAL TELEFONICA

Villacastín.— En el «Boletín Oficial» de la provincia ha sido publicado un anuncio del Gobierno Civil por el que se da un plazo de quince días hábiles como período de información pública sobre la expropiación de un terreno de este municipio para construcción de una Central Telefónica. En dicho anuncio se incluye una resolución del delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica Nacional de España que en la parte final dice que se «acuerda declarar la utilidad pública y necesaria la ocupación forzosa de una parcela de 270 metros cuadrados de la finca sita en la calle del Convento, de la localidad de Villacastín, que mide en total 39 áreas y 30 centiáreas, y es propiedad del Ayuntamiento de la misma, de la que deberá practicarse la correspondiente segregación de aquella parcela, por ser precisa para llevar a cabo la construcción de una Central Telefónica Automática que proporcione servicio urbano e interurbano a la citada población de Villacastín, debiendo comunicarse este acuerdo a su propietario, el Ayuntamiento expresado, y al beneficiario de la expropiación, Compañía Telefónica Nacional de España, así como a cuantas demás personas puedan tener interés directo o indirecto en esta expropiación, haciéndose publicación del presente acuerdo en el tablón de anuncios del repetido Ayuntamiento, por mediación del Excmo. señor gobernador civil de la provincia, a fin de que, en el plazo de quince días, a partir de

esta publicación, puedan formular cuantas alegaciones estimen oportunas. Contra este acuerdo cabe el recurso contencioso-administrativo, ante el Tribunal Supremo, previo el de reposición, ante esta Delegación del Gobierno, en el plazo de un mes, ocnforme a lo establecido en el artículo 52 de la Ley Jurisdiccional de 27 de diciembre de 1956».



TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Finalizaron las conversaciones

ACUERDO SOBRE LA «COURT LINE»

Se pagará parte de las deudas a los hoteles españoles

Madrid, 23.—Han finalizado las conversaciones iniciadas el pasado jueves entre representantes ingleses y españoles sobre las consecuencias de la quiebra de la «Court Line». Tras una detenida consideración se llegó a un acuerdo, firmado por ambas partes, cuyos aspectos más importantes son: El fondo «TOSG» (Trust Fund) se compromete a pagar:

- a) La facturación referente a servicios prestados a los clientes enviados por dichas agencias dentro de los contratos respectivos, causados desde las cero horas del día 16 de agosto hasta el fin del contrato de permanencia o hasta que se realice, en su caso, la repatriación.
- b) Las facturas causadas con anterioridad a la fecha

de 16 de agosto de 1974, por servicios contratados correspondientes a aquellos clientes de dichas compañías que se encontraban en España, en su actual período de vacaciones, pendientes de repatriación a las cero horas del día 23 de agosto de 1974, cualquiera que fuese la fecha de su llegada.

Detenidos en Madrid



Richard Montrigol, súbdito francés, y su compañera, Regina Herrero, han sido detenidos en Madrid por la policía española por asesinato y robo a mano armada en una joyería de París

EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

Importante Empresa de ámbito Nacional

cede delegación en exclusiva para la provincia de SEGOVIA

Ofrecemos:

- Un servicio para la concesión de Becas universitarias.
- Altos beneficios económicos.
- Montaje de la red comercial por inspectores especializados.
- Apoyo publicitario.

Exigimos:

- Persona con nervio y capacidad.
- Solvencia económica apoyada en fianza de 150.000, en metálico.
- Despacho propio.

Interesados, escribir a C/ Viladomat, 140 bis 3.º 6.º GEBESA. Barcelona-15. Nota: Se contestarán todas las solicitudes imprescindible teléfono de contacto.

430 millones de pesetas, pérdidas en Murcia y Albacete a causa de las tormentas

Murcia, 23.—Los datos provisionales sobre los daños causados por las tormentas de los días, 19 y 20, elaborados por la Cámara Oficial Sindical Agraria, alcanzan hasta hoy la cifra de 330 millones de pesetas, y se refieren solamente a las localidades de Mula, Torre Pacheco, Jumilla, Albuñete, Bullas, Fortuna, Fuente Alamo, Cartagena, Lorca, San Javier y Campos del Río.

Sin embargo, la cifra ha aumentado considerablemente, pues ya se conocen datos, también provisionales relativos a la huerta de Murcia, Alcantarilla, Las Torres de Cotillas, San Pedro del Pinatar y Molinade Segura. Asimismo nuevas estimaciones efectuadas en algunas localidades aumentan la cifra dada anteriormente. El balance global arroja la cantidad de unos 430 millones de pesetas.

TRES INUNDACIONES EN VEINTIUN MESES

«Cada vez que se pone a llover nos echamos a temblar», declaran al periódico «Línea» unos agricultores de la huerta del caserío de Alquerías, y añaden que «para limpiar y dragar el río Segura hay que hacerlo de abajo arriba y no al revés».

Después señalan que en 21 meses han padecido «tres inundaciones, y siempre todo son lamentaciones, balance de pérdidas, pero así estamos», y han concluido apuntando que «hay que arbitrar soluciones realistas de una vez». «El río Segura—dicen finalmente—hay que encauzarlo en ciertos tramos a su paso por las huertas de Santa Cruz, Raal y Beniel.»

Los damnificados se han reunido con las autoridades murcianas, y el delegado de la Confederación Hidrográfica informó que el lunes se van a iniciar obras en la reconstrucción del Segura, en el tramo entre la contraparada y la capital, y se van a invertir rápidamente 50 millones de pesetas en dicho cauce.—Cifra.

DOSCIENTOS MILLONES DE PERDIDAS EN ALBACETE

Albacete, 23.—En unos 200 millones de pesetas se calculan las pérdidas ocasionadas en los viñedos de la zona de Villarrobledo afectada por una tormenta de granizo, ahora visitada por el director general del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, don Mariano Jaquotot.

La tormenta, que descargó en la madrugada del pasado día 18, afectó en particular

CAZADOR

la paloma deportiva lleva distintivos visibles en sus alas

NO DISPARES CONTRA ELLA

a una extensa zona de 30.000 hectáreas, 10.000 de las cuales estaban dedicadas a la viña, primera fuente de ingresos de Villarrobledo.

Los daños se extienden también a otras plantaciones, el 75 por 100 de las cuales no podrán dar fruto, previo in-

mediatas labores de poda, hasta dentro de dos años.

En total son 45 millones de kilos de uva malogrados.

El director general del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias visitó detenidamente las zonas afectadas. Cifra.

LOS JARDINES SON MUESTRA DE CIVILIZACIÓN

Están para el recreo de todos

RESPETALOS Y HAZ QUE TODOS LOS RESPETEN

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

Con motivo de sus tradicionales ferias y fiestas, se celebrarán 2 GRANDES Y EXTRAORDINARIOS ACONTECIMIENTOS TAURINOS

Domingo día 25 de agosto a las 6,30 de la tarde EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

6 hermosos y escogidos toros, de don Manuel San Román, de Salamanca, para

JOSE FUENTES - MIGUEL MARQUEZ Y PASCUAL MEZQUITA

Lunes día 26 de agosto a las 6,30 de la tarde MONUMENTAL ACONTECIMIENTO TAURINO

6 magníficos novillos-toros de Puerto de San Lorenzo, de Salamanca, para las valientes y artistas señoritas rejoneadoras

ANTOÑITA LINARES - LOLITA MUÑOZ CARMENCITA DORADO y PALOMA ROMERO

y presentación con carácter de verdadero acontecimiento, por vez primera en la historia de esta Plaza de Toros, de los famosos y arriesgados

GRUPO DE FORCADOS AMADORES DE PORTUGAL que efectuarán diversas "pegas" o "agarradas en los dos últimos toros

Todas las mañanas emocionantes encierros

MAPFRE, Mutualidad de Seguros

CONVOCATORIA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a los señores mutualistas a Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en Madrid, en el domicilio social, el próximo día 28 de septiembre, a las 17 horas en primera convocatoria y media hora después en segunda, si no asistieran a la primera mutualistas en número suficiente, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1. Propuesta del Consejo Directivo de reforma de los estatutos sociales.
2. Fusión de las Secciones de Transportes y Maquinaria y de Riesgos Patrimoniales, por absorción de la primera por la segunda.
3. Propuesta del Consejo Directivo de reforma de los estatutos de la Fundación MAPFRE.
4. Cumplimiento de la obligación establecida en el artículo 40 de la Ley de Seguros Privados de 16 de diciembre de 1954.
5. Ratificación de diversos acuerdos adoptados por el Consejo Directivo en relación con la Sección de Automóviles.

La asistencia a esta Junta se registrará por lo previsto en los artículos 14.º y 18.º de los estatutos sociales. Las tarjetas de asistencia se entregarán a todos los Mutualistas que lo soliciten en el domicilio social hasta cinco días antes de la celebración de la Junta.

Madrid, 16 de agosto de 1974.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DIRECTIVO.



Motor

LOS "GRAN TURISMOS" DE SEGOVIA

TIENEN TAXIMETRO

Nuestra ciudad da en esto también los primeros pasos en relación con el resto de España

A petición de los taxistas de «gran turismo» segovianos, se acordó aprobar en el pleno municipal de 4 de junio, la colocación de aparatos taxímetros en los vehículos taxis gran turismo. En Segovia actualmente son cuatro los propietarios de dichos automóviles, que hace una semana se encuentran funcionando con el mencionado aparato. La petición se realizó, porque entre el público existían confusiones y tenían miedo a hacer uso de este servicio ya que no marcaba el precio del viaje. Antes se contaba con carreras y dentro del casco urbano la carrera venía costando alrededor de 60 pesetas, ya no existe diferencia entre los taxis normales y los gran turismo, que probablemente cuando se vayan cambiando les pintarán del mismo color que los normales, por lo tanto tienden a perderse, a desaparecer como «gran turismo». Esta norma no ha sido empleada apenas en España pero no tardará mucho según nos decían. Segovia siempre ha dado los primeros pasos adelante ya que fue una de las primeras ciudades españolas en la que se instalaron los aparatos taxímetros para los taxis normales. La provincia cuenta con 500 turismos sin taxímetro y en Segovia capital existen 38 taxis. Ya saben los usuarios de este medio de transporte, «ya no existe ninguna diferencia entre los taxis y los gran turismo», que actualmente funcionan igual y hacen el mismo servicio.—A.

¿Desea usted reducir el consumo de gasolina de su coche?

Ponga el carburador a punto y lleve las ruedas debidamente infladas

Nueva York.—La preocupación por el consumo excesivo de gasolina y el temor a la escasez de dicho combustible, se ha generalizado en los Estados Unidos. Con su extraordinario espíritu ciudadano, los norteamericanos buscan hoy el procedimiento de ahorrar gasolina y de cooperar así con el Estado al mantenimiento de los transportes del país. Cualquier fórmula o sugerencia que se realiza en este plano despierta así el mayor eco en los medios de comunicación y es seguida a pies juntillas por toda la masa de usuarios de automóviles.

Lo curioso del asunto es que, al socaire del temor, los norteamericanos se han dado cuenta de que cuantas medidas adopten no sólo van en beneficio del país, sino de sus propios bolsillos. Y sucede, además, que algunas de esas medidas constituyen un elemento adicional de seguridad para quienes viajan en coche.

El decálogo que mayor impacto está produciendo entre los conductores es el publicado recientemente por la revista «Cyanamid News», que ofrece los siguientes consejos:

1 Mantener el carburador y el motor a punto.

2 Llevar las ruedas debidamente infladas, con lo que se pueden recorrer unos 10 kilómetros más por cada 10 litros de consumo.

3 Dejar que el motor se caliente antes de iniciar la marcha.

4 Emplear el aceite que la casa constructora recomienda para el tipo de motor del coche.

5 Arrancar y parar el vehículo con suavidad.

6 Mantener una velocidad de marcha que oscile entre los 70 y los 100 kilómetros por hora.

7 Usar poco el aire acondicionado del vehículo.

8 No cargar mucho el vehículo en los viajes.

9 No emplear remolques

10 Montar varias personas para usar un solo vehículo.

Al margen del humor que representa el último punto, la verdad es que, siguiendo estas instrucciones, se puede ahorrar en los viajes hasta un 20 por ciento de la gasolina que normalmente se consume, reduciendo a la vez, de manera sensible, los riesgos de accidente.

P. S

DIETA PARA LOS AUTOMOVILISTAS

Los automovilistas que tienen que realizar un largo viaje, por ejemplo de doce horas, no deben realizar tres comidas, sino cinco ligeras, pues las comidas fuertes sobre todo las abundantes en aceites y grasas, relajan la capacidad de concentración y son causa principal de numerosos accidentes según afirma la doctora Christiane Hasse. La doctora Hasse recomienda a los automovilistas se mantengan a la siguiente dieta durante los viajes largos: un desayuno fuerte de 550 calorías, un segundo desayuno de 200 calorías como máximo, café y tarta al mediodía (200 calorías) y una vez llegado al punto de destino una cena de 650 calorías. Según la doctora durante el viaje se deben evitar comidas tales como chuletas con patatas fritas, etc.—A.



PROXIMA SEMANA:

¿POP CROSS EN SEGOVIA

KARTING, importación reportaje con fotografías

EXPORTACION DE AUTOMOVILES ESPAÑOLES

En el primer semestre del año actual las empresas fabricantes de automóviles, a pesar de las crecientes dificultades, han exportado un total de 71.796 coches, lo cual supone un día aproximada de 465 diarios. La exportación sufrió un retroceso sobre las 82.213 unidades del primer semestre del 73, superando en el primer semestre del 72.

Por marcas las cifras de coches exportados sitúan en cabeza a Seat con 26.400 unidades, seguida de Renault con 16.123, Chrysler exportó por 10.297 de Citroen y 5.673 de Automóviles de España.

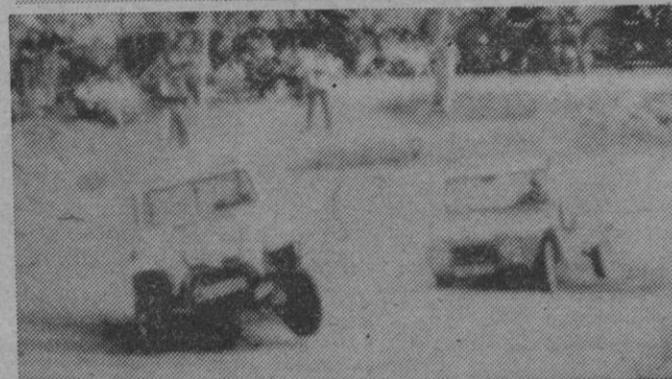
En cuanto los modelos españoles exportados sitúan al 127 en primer lugar, Simca 1.100, Citroen AZL, R-5, Seat 1.000 L, R-12F, Seat 124, Simca 1.000 hasta un total de 41 modelos.

"POP CROSS" UNA DIVERSA EXPERIENCIA PARA LOS JOVENES PILOTOS

... los pilotos, que son esa joven y divertida con ganas de pasar un rato agradable jugando "Pop cross". Casi se le puede llamar "el mayor espectáculo del mundo", porque tiene ambiente de riesgo, emoción, diversión; vueltas, trompos, toques y frenazos, hacer reír a los espectadores que gozan de las pistas que realizan los jóvenes pilotos que en ese momento tratan de esquivar algún contrarío o le van a pasar. A los vehículos que les conoce a no ser que se hayan dicho antes; todos los días pasean por las pistas arenas, impresos sobre lo poco que queda de chapa a los pocos que por aquello de quitarles les resta lo suficiente como para proteger el motor y una baqueta defiende al piloto del casco, aparte del casco integral, entre otras cosas no tragar. Pero apenas existe peligrosidad en estas "sanas" carreras "autocrossistas", que mantienen tensión al público congregado en masa para pasar una mañana popcrossista.—A.

... coge una pista de arena con curvas, baches, alfileres, etc., se la protege bien de los golpes, que serán numerosos y ya está el circuito; los vehículos sólo pueden ser Citroen, Renault, furgonetas, Dyane y Mercedes para completar la amala-

... emoción y diversión, envuelven pruebas del "pop-cross". Existe peligrosidad en estas "sanas" carreras.



EN LA GRANJA

Alfonso García, vencedor de el Trofeo San Luis de Karts

Con motivo de las fiestas de San Luis en el Real Sitio de San Ildefonso, se celebró ayer una prueba de karts, puntuable para el campeonato de Castilla. La asistencia de público fue masiva, así como no tanto la de pilotos que se inscribieron unos 12. El circuito era interurbano y muy bonito, constaba de 670 metros, con 6 de ancho. La organización estuvo muy aceptable, colaborando con ella en todo momento la Guardia Civil. La prueba constaba de cuarenta vueltas al circuito divididas en dos mangas, 20 para cada una.

Primera manga

Los puestos de salida para la primera manga estaban colocados según la posición en el Campeonato de Castilla; por ello, el primero colocado era Fernando Hernández, con Arquímedes Ortiz, que salieron juntos y estuvieron manteniendo en esta primera manga un bonito duelo, hasta que Hernández rompió su motor y se vio obligado a retirarse y así pasó a ocupar el segundo puesto Alfonso García. La prueba la ganaría A. Ortiz, seguido de A. García y F. Grande; en quinta posición entró el segoviano José Pastor; Miguel Hernández, que también participó en este trofeo se vio obligado a retirarse cuando ocupaba una inmejorable posición.

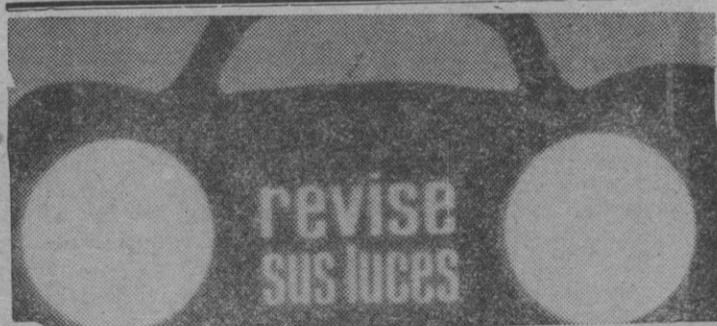
Segunda manga

Después de una media hora de descanso para pilotos y máquinas, dio comienzo la segunda manga; todos esperábamos ver a Fernando Hernández ganar esta manga después de haber repuesto su motor.

pero a las primeras vueltas se retiró. Los dos primeros puestos de la carrera, en una dura pugna, les llevaban A. García y A. Ortiz, que mantuvieron la cabeza durante la prueba; en tercera posición logró colocarse el segoviano J. Pastor, que defendió el puesto hasta el final luchando con F. Grande, que entraría el cuarto. Miguel Hernández tuvo una pequeña colisión, apenas sin consecuencias, con M. Gómez Tomey, pero le obligaron a retirarse. Parece que fue el día negro para los segovianos que, excepto J. Pastor, no se pudieron clasificar. En resumen, gran éxito de la prueba de karts de ayer, que esperamos volver a ver en otra localidad o aquí en Segovia.

Clasificación general

- 1 Alfonso García.
- 2 Arquímedes Ortiz.
- 3 Félix Grande.
- 4 J. Pastor.
- 5 M. Gómez Tomey.
- 7 Fco. López Maeso; etc.
- 6 Correcaminos.



CUANDO LA LIMITACION DE VELOCIDAD SE VUELVE... INSEGURA

La práctica aconseja

... Que si se ha de viajar de noche se vigile especialmente el estado de limpieza de los cristales, ya que las manchas hacen que los faros de los automóviles que circulan en dirección contraria se multipliquen a los ojos del conductor, con las consiguientes molestias.

... Que antes de ponerse en camino se comprueben sistemáticamente una serie de extremos que pueden resumirse en los siguientes: nivel del aceite, del líquido de frenos y del líquido refrigerante, tensado de las correas, nivel de agua destilada en la batería y comprobación del estado y apriete de las bornas.

Las limitaciones de velocidad no son la gran panacea de la seguridad y del ahorro. En ocasiones, incluso pueden volverse en contra. GENTE MOTORI ha descubierto algunos casos en los que circular despacio crea problemas.

ATASCOS FRECUENTES

Al comienzo de los tramos de velocidad limitada (40-50 kilómetros por hora) los vehículos llegan materialmente pegados morro con cola. Es suficiente que un perro atraviese la calzada para provocar el atasco. Con el régimen de velocidad libre esto sólo ocurrirá en los momentos de tráfico intenso.

UNA OPORTUNIDAD PARA LOS «LISTOS»

En carretera siempre se encuentra uno con los impacientes que, además, se pasan de

«listos». Aprovechando la lentitud de la caravana ven la oportunidad de pasar a todos los demás. Así son frecuentes las ocasiones que provocan accidentes y choques.

LA SOMNOLENCIA

Una encuesta efectuada en Francia ha revelado que los límites de velocidad, especialmente en autopistas, aumentan los riesgos de accidentes, debido a que los conductores se ven afectados por el sueño, la monotonía y el cansancio.

EL TIEMPO DE LOS ADELANTAMIENTOS

Con velocidad limitada, el

tiempo que se necesita en los adelantamientos es mucho mayor. Si se añade, en muchas partes, en muchos casos, el adelantado se considera ofendido, la situación se vuelve más peligrosa.

MAYOR PELIGRO

Con velocidades bajas, el coche que adelanta expone durante más tiempo, en los adelantamientos, a los vehículos que vienen en sentido contrario. El tiempo de seguridad (en este caso, de inseguridad) se alarga para quien adelanta y para aquellos que se dirigen hacia nosotros.

RIESGOS DE COCHES

La imposición de una marcha idéntica hace que las caravanas (en días y horas punta, y

especialmente en la salida y regreso de los fines de semana) se concentren en un verdadero río de coches. Las horas al volante son más y más intensas, más nerviosas, provocando la tensión en el conductor y aumentando el consumo de gasolina.

LAS DISTRACCIONES

Una velocidad uniforme y lenta induce a distraerse, en el mejor de los casos, y reduce la atención. Estudios realizados en Alemania demuestran que la atención y los reflejos disminuyen en aquellos momentos en que se ha previsto una limitación de la velocidad. Si, además, el tráfico es intenso, la cosa se agrava considerablemente.—(Fiel-Servicios especiales de Efe.)

CHIPRE

GRECIA ACEPTA EL PLAN SOVIETICO

Atenas, 24.—El ministro griego de Asuntos Exteriores, Georgiu Mavros, ha declarado hoy en Atenas que Grecia aceptaba el plan soviético para la solución de la crisis chipriota.

El plan soviético consiste en la retirada de las tropas extranjeras de la isla y la celebración de una conferencia internacional sobre el problema de Chipre.

Hablando a los informadores en el vestíbulo del hotel Central de Atenas, Mavros di-

jo que el Gobierno griego informará hoy al inglés —que ha intentado lograr la reanudación de las conversaciones de paz de Ginebra— sobre la decisión griega.

Mavros dijo que los ingleses «no han sido capaces de hacer nada».— Efe-Reuter.

¡EN SUIZA!

REDUCCION SUSTANCIAL DEL TURISMO

Berna, 23.— La industria turística suiza, uno de los principales recursos económicos del país, ha sufrido una reducción sustancial durante la primera mitad de 1974, según se desprende de estadísticas oficiales publicadas en esta ciudad.

El número de noches que los hoteles suizos ha descendido en un 8,8 por 100 respecto al mismo periodo de 1973.

La reducción más importante se ha registrado entre el turismo norteamericano, con una baja del 24 por 100, y del británico, con un 34 por ciento.

Fuentes oficiales indican que, al parecer, se trata del más grave descenso turístico que sufre el país desde la Segunda Guerra Mundial. Como causa del fenómeno se señalan la crisis económica mundial, el alto índice de inflación en Suiza y el mal tiempo que ha prevalecido en el mes de julio.—Efe.

VATICANO

Próximamente, nuevas normas sobre el Cónclave para elección de Papa

Ciudad del Vaticano, 23.—Las nuevas normas sobre la celebración del cónclave para la elección del Papa—entre las que sobresale la participación de los obispos, que pueden ser «papables»—serán promulgadas antes del próximo sínodo de obispos o, a más tardar, en la inauguración de la asamblea, prevista para el 27 de septiembre.

Fuentes autorizadas aseguran que la constitución apostólica sobre la elección del pontífice que introducirá sensibles cambios, ha sido ya corregida y vista por el Papa Pablo VI. En estos días, se ultimán los trabajos de impresión, por lo que su publicación se considera inminente.

Ya expuestas por el propio Papa hace algún tiempo, en líneas generales, las nuevas normas prevén que en el cónclave podrán participar, junto a los 111 cardenales que no hayan cumplido los 80 años de edad, los cuarenta patriarcas orientales no cardenales, así como 7 de los 15 miembros del Consejo Permanente del Sínodo de Obispos.

De este modo, y teniendo en cuenta la composición actual del Sacro Colegio Cardenalicio, un cónclave reuniría a 122 «papables», y, a la vez, electores del pontífice, de los que 11 no cuentan con la púrpura cardenalicia. Con ello, se pondrá fin a una de las más antiguas tradiciones

del gobierno de la Iglesia, como era el privilegio de los cardenales en la elección del Sumo Pontífice.

Responde esta medida al principio de la colegialidad episcopal establecido por el Concilio Vaticano Segundo, así como a las insistentes solicitudes de algunos sectores de la Iglesia, entre los cuales ha destacado el cardenal belga Leo Josez Suenens, quien, hace ya cinco años, fue el primero en plantear públicamente el tema de la elección del pontífice.

Con las nuevas normas, el cónclave perderá algunas de sus más clásicas tradiciones, como el encierro obligado de los conclavistas en el interior del Vaticano, totalmente aislados del mundo exterior. Según la nueva constitución, se señala, se establece que los cardenales y obispos residirán fuera del recinto Vaticano, y acudirán todas las mañanas a la capilla sistina para las votaciones.—Efe.

BANCO de CASTILLA

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, debidamente autorizado por el Ministerio de Hacienda y cumplidas las normas estatutarias, ha acordado ampliar el capital social en cincuenta y siete millones ochocientos cincuenta y siete mil quinientas pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 115.715 acciones nominativas de 500 pesetas nominales cada una, números 347.144 al 462.858, al tipo de 200 por 100, que serán ofrecidas a los accionistas en suscripción preferente, en la proporción de una acción nueva por cada tres antiguas, con desembolso total en el momento de la suscripción.

Los señores accionistas podrán ejercitar su derecho preferente de suscripción de las mencionadas 115.715 acciones durante los días 1 de septiembre al 1 de octubre de 1974, ambos inclusiva, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de nuestras oficinas, así como también en las del Banco Popular Español, Banco de Andalucía, Banco de Crédito Balear, Banco Europeo de Negocios, Banco de La Vasconia y Banco de Galicia.

Las acciones que se ponen en circulación disfrutará de los mismos derechos y obligaciones que las emitidas anteriormente y participarán de los resultados económicos de la Sociedad a partir del día 2 de octubre de 1974.

A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento que podrán negociar en Bolsa. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, dicho documento quedará sin efecto alguno.

Salamanca, 19 de agosto de 1974.—El secretario del Consejo de Administración.

SEGOVIANO:

LOS JARDINES SON DE TODOS

NO PERMITAS
que tus hijos
o los de otros
habitantes de la ciudad
LOS DESTROCEN

TRABAJO

Para farmacia de esta capital se precisa, urgente, AUXILIAR COMPETENTE.

- Servicio militar cumplido
- Sueldo y condiciones a convenir.
- Absoluta reserva colocados.

Dirigirse, SOLO por escrito, a Publicidad ULTRALAS, Bajada del Carmen, 2.

(O. C. 2674)

Cazadores

En evitación de posibles molestias, les comunicamos que el término de Bercial ha quedado acotado con el núm. SG-1-0241.

BUCAREST

LA CONFERENCIA MUNDIAL DE POBLACION PUEDE QUEDAR PARALIZADA

Hay enfrentamientos básicos

Bucarest, 23.—Los enfrentamientos básicos en la Conferencia Mundial de Población organizada por la «ONU» en Bucarest, entre los países partidarios y enemigos de medidas para frenar la explosión de población, amenazan con paralizar los trabajos de la Conferencia.

La comisión encargada de la redacción definitiva del documento fundamental de la Conferencia, el plan de acción a nivel mundial sobre los problemas de la población, sólo ha conseguido hasta ahora fijar el texto de dos de los 93 artículos que contiene el proyecto elaborado en dos años de trabajo por los expertos de las Naciones Unidas.

Las diferencias no sólo se plantean entre algunos países industriales desarrollados de Occidente partidarios de un riguroso control de la población y los países en vías de desarrollo, sino que las posturas del tercer mundo son también muy diversas, pues mientras la India y otros países asiáticos reconocen lo indispensable de la planificación familiar, la Argentina, apoyada por la comisión de países iberoamericanos y africanos, ha reclamado que en las formulaciones de principio sobre la política de población se dé prioridad al progreso social y económico sobre la planificación familiar y el control de nacimientos. También, aunque desde posiciones muy diversas, la Unión Soviética y los países de la comunidad socialista, la República Popular China y el Vaticano, se oponen en principio al control de nacimientos.—Efe.

Proyectos Industriales

NAVES INDUSTRIALES

- ALUMBRADOS PUBLICOS
- LINEAS DE ALTA TENSION
- y CENTROS DE TRANSFORMACION
- CERAMICAS
- DEPOSITOS FUEL-OIL
- y GAS PROPANO
- ESTUDIOS TECNICOS EN GENERAL

Antonio San Deogracias Alamo

Perito e Ingeniero Técnico Industrial
San Quirce núm. 6

Teléfono 41 52 08

SEGOVIA

Aquí, todos los DEPORTES

DEPORTE SEGOVIANO

La Gimnástica jugará mañana en Zamora y el Acueducto, en El Peñascal, contra el Aluche

ATLETISMO: Pruebas para designación de equipo.

NATACION: Resultados de la tercera jornada de la Liga Provincial

CICLISMO: Carrera en San Ildefonso

Nuevos partidos preparatorios de los equipos segovianos, con vistas a la temporada próxima, que se iniciará a principios de septiembre. Mañana, la Gimnástica se desplaza a Zamora para enfrentarse allí al titular. Será el segundo de los encuentros concertados entre ambos clubs y en el primero de los cuales, jugado en El Peñascal, el marcador permaneció inalterable al finalizar los 90 minutos de juego.

Ya se sabe que en estos encuentros preparatorios ni el resultado dice nada ni el rendimiento de los jugadores puede ser normal; lo que verdaderamente interesa es que el equipo se vaya acoplado, aunque en este aspecto, la Segoviana tiene la ventaja de que sus jugadores se conocen ya suficientemente.

ACUEDUCTO-ALUCHE

El Acueducto hará su presentación mañana ante los aficionados segovianos. Para tal fin se ha concertado un encuentro con el Aluche madrileño, equipo que este año parece trata de dar la «campanada». Buena ocasión, pues, para atisbar los comienzos del club local que, como la Segoviana, basa su plantilla en buen número de jugadores de la temporada anterior.

El partido se jugará a las 6,30 y para él han sido convocados los jugadores siguientes: Otero, Miguel Angel, Santos, Varas, Tizneros, César, Cuéllar, Juan Antonio, Marcos, Chiqui, Valentín, Marino, Brioso, Bermejo y Roderó.

CICLISMO

Se celebrará mañana, a partir de las 10, en el Real Sitio de San Ildefonso el Gran Premio Ayuntamiento de San Ildefonso, carrera de carácter nacional para aficionados de segunda y juveniles A. Estará patrocinada por el Municipio de dicha localidad y organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana.

Se darán 25 vueltas al circuito comprendido entre la carretera de Torrecaballeros, carretera de Alijares, carretera nacional 601; la meta estará situada en esta última carretera, frente al edificio de la administración de La Sepulveda. Los premios irán desde las 6.000 a las 200 pesetas (once en total) y del 12 al 20

recibirán una dieta de 150 pesetas, siempre que se clasifiquen dentro del tiempo reglamentario.

ATLETISMO

A partir de las 9,30 de mañana, en las pistas de atletismo de Baterías se celebrarán unas pruebas para decidir los atletas femeninos y masculinos que representarán a Segovia en los II Juegos Deportivos de Castilla y León, que han de celebrarse en septiembre en Valladolid. Las pruebas serán: Altura (masculina y femenina), disco (femenina), pértiga (m.), 1.500 metros lisos, longitud y 300 metros vallas (m.).

NATACION

Se celebró ayer en la piscina municipal de Cuéllar la tercera jornada de la I Liga Provincial de Natación, que patrocina la Junta Provincial de Educación Física y Deportes. Asistió numeroso público y las nadadoras rebajaron sus records provinciales en los tres estilos. Los vencedores, todos en la distancia de 100 metros, fueron:

Femenina

Menores de 12 años: Braza, Teresa Vera (Segovia); crawl, María Fernanda Sánchez, de Cuéllar.

De 12 a 15 años: Braza, Belén Camiruaga (Segovia); crawl, Teresa Vera (Sg.); espalda, Carmen Criado, de Aguilafuente.

Mayores de 15 años: Braza, Belén Camiruaga (Segovia); crawl, Sara Martínez (Cuéllar).

Masculina

Menores de 12 años: Braza, Román Arizpe (Cantalejo); crawl, Pedro Fernández, de Cuéllar.

De 12 a 15 años: Braza, José Luis Borreguero (Segovia); crawl, Javier Virseda (Cantalejo).

Mayores de 15 años: Braza y crawl, Julio Pascual (Sg.); espalda, Antonio Mateo, de Aguilafuente.

Clasificación por equipos en la tercera jornada

Femeninos: 1, Segovia, 57 puntos; 2, Cuéllar, 49; 3, Aguilafuente, 21; 4, Cantalejo, 11.

Masculinos: 1, Segovia, 60 puntos; 2, Cuéllar, 41; Cantalejo, 36, y Aguilafuente 10.

General por equipos

Femeninos: 1, Segovia, 117

puntos; 2, Aguilafuente, 108; 3, Cuéllar, 107; 4, Cantalejo, 35.

Masculinos: 1, Segovia, 181 puntos; 2, Cantalejo, 107; 3, Cuéllar, 74; 4, Aguilafuente, 57 puntos.

Records provinciales

Femeninos: Braza, Belén Camiruaga (Sg.), 1-39; crawl, Sara Martínez (Cuéllar), 1-25 y Carmenhu Criado (Aguilafuente), espalda, 2-05.

Masculinos: Braza y crawl, Julio Pascual (Sg.), 1-26 y 1-13, respectivamente; espalda, Antonio Mateo (Aguilafuente), 1-40.

La localidad y fecha en que se celebrará la última jornada se anunciará oportunamente.

El miércoles comienza el III Trofeo Ciudad de Valladolid

Durante los próximos días 28, 29 y 30 del presente mes va a celebrarse en la vecina ciudad de Valladolid, en el estadio municipal «José Zorrilla», el III Trofeo Ciudad de Valladolid, que patrocina el Ayuntamiento y en el que participarán los equipos Dinamo de Kiev, Vitoria de Setúbal, Granda Club de Fútbol y Real Valladolid Deportivo.

En la primera jornada, a las once de la noche, se enfrentarán el Real Valladolid y el Vitoria de Setúbal y al día siguiente, a la misma hora, jugarán el segundo encuentro el Dinamo de Kiev y el Granada. En el tercer día, el día 30, a las ocho de la tarde, se dilucidará quiénes han de ser los conjuntos que se clasifiquen en los puestos tercero y cuarto, y por la noche, también a las once, se celebrará el gran partido final entre los vencedores.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

NATACION

Otros dos récords mundiales femeninos, batidos ayer

Viene, 23. — Siguiendo la tónica de días anteriores, en la jornada de hoy se han batido otros dos records mundiales. El primero en 100 metros braza femeninos, en donde la alemana federal Christian Justen ha establecido un nuevo tiempo de 1-12-55. La otra mejor marca mundial la consiguió la alemana demócrata Ulrike Richter, en 100 metros espalda, con 1-03-30.

Las otras finales disputadas han sido 200 metros espalda y 200 metros braza, ambas pruebas masculinas.

En la de 200 espalda Este-

va entró en quinta posición, y fue ganada por Roland Matthes, de Alemania Oriental, con un crono de 2-04-54. El tiempo de Esteva fue de 2-08-87.

El inglés David Wilkie ha sido el vencedor en la final de los 200 metros braza, con un tiempo de 2-20-42.

La actuación española en esta jornada ha sido sólo regular, pues, aparte de Esteva, que disputó la final de 200 metros espalda, Santos en esta misma especialidad, y Comas y Pujol en 100 metros libres, quedaron eliminados en sus respectivas series.

En polo acuático hemos sufrido una severa derrota ante Hungría por 2-8. El rival era de los más fuertes y un serio aspirante al triunfo final.

En lo que se refiere a saltos de trampolín la saltadora española Carmen Núñez se encuentra situada en el puesto 11, con 365,58 puntos, cuya lista encabeza la sueca Ulrika Knape, con 465,57.

Los periodistas deportivos de Sevilla interponen una querrela criminal

Sevilla, 22.—La Asociación de la Prensa de Sevilla, a instancias y denuncia de la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos (Delegación Provincial) ha acordado en reunión de su junta directiva del día de hoy interponer querrela criminal en defensa de la dignidad de la misma, y con arreglo a las obligaciones estatutarias, contra el doctor don Francisco de la Vega Sánchez, así como contra los miembros de la Comisión organizadora, en cuyo nombre intervino en reciente homenaje a don José Ramón Cisneros Palacios, por las frases injuriosas vertidas en su intervención, así como en diversos escritos y telegramas de adhesión.

A este fin ha encomendado a los servicios jurídicos de la Asociación la iniciación del correspondiente procedimiento penal.

Sevilla, 21 de agosto de 1974 (La junta directiva.)

Dicho acto de homenaje, consistente en una cena en honor del aludido expresidente del Sevilla y actual miembro de la junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol, señor Cisneros Palacios, tuvo lugar el pasado día 31 del presente mes en un restaurante del Parque de María Luisa.—Alfil.

Campaña de ayuda a la S. D. Gimnástica Segoviana

Suma anterior, 53.250 ptas. Uno de Rascafría, 1.000; Ayuntamiento de Navalmazano, 1.500; socio núm. 4, primera entrega, 200; Heliodoro Albarranz (Bar Chamberí), 300; Compañía de Seguros La Catalana, 1.000; Gasolinera La Pista, 1.000; Peluquería Goyo, 200; Eduardo Fernández Martín, 300; Félix Postigo Herranz, S. A., 1.250; Industrias Resinosas Hermanos de Pedro Crespo, Navas de Oro, 1.000; Banco de Bilbao, 500; Pascual Hermanos, S. L., 3.000; Ayuntamiento de San Martín y Mudrián, 200; Pedro Sanz Madroño, 150; Ayuntamiento de Casla, 100; Ayuntamiento de Arcones, 200.

Suma y sigue, 65.150 ptas.

TORNEOS VERANIEGOS DE FUTBOL

El Villa de Madrid para el At. Madrid

El At. de Madrid, al vencer al Ujpest Dosza por 1-0, con un gol de Ayala a un minuto del final, se ha adjudicado el II Trofeo Villa de Madrid.

OTROS ENCUENTROS

Trofeo Naranja Valencia

Valencia, 0; Eindhoven, 2. Con este triunfo, el conjunto holandés se adjudicó el Trofeo.

Trofeo Ciudad de Granada

Málaga, 1; Vasas, 0.

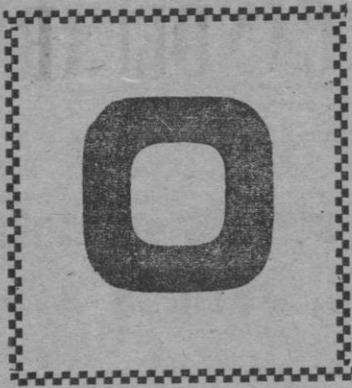
Trofeo Conde de Fenosa

Coruña, 0; Ferrol, 0.

Trofeo Ciudad de Sevilla

Betis, 0; Benfica, 0.

El conjunto sevillano se adjudicó el Trofeo al resultar vencedor por penaltis.



Sea rápido y aprovéchese

LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)
LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-) LIQUIDACION TOTAL (-)

F^{CO.} Román López

Juan Bravo, 20

Telf. 41-20-57

Auténtica oportunidad en muebles

Vamos a liquidar todas las existencias
por cambio de dirección y reforma,
a precios aún más bajos que en fábrica

Superaremos nuestra liquidación de hace unos años que usted
todavía recuerda

¡CONFIEN EN NOSOTROS!

COMENZAMOS el LUNES 26

Deliciosa excursión esta por las sierras de Gredos y de Béjar, que para ser bien aprovechada, hay que iniciarla el sábado, a la caída de la tarde, para llegar a Avila y seguir sin detenerse en la capital de Santa Teresa por la carretera que ha de llevar al viajero a la villa del Barco de Avila, que dista de aquella ochenta kilómetros.



Bella perspectiva de la plaza Mayor de Béjar, con la iglesia de Santa María y las cumbres al fondo

El Barco de Avila está situado en una fértil vega que riega el Tormes, siendo muy abundante la pesca en sus inmediaciones. La población tiene aproximadamente unos 2.500 habitantes, que se duplican con exceso en la temporada estival. Cabe recomendar aquí una pernocta y que no se vaya sin llevarse sus riquísimas y célebres judías. De mañana, sin tomarse ningún madrugón, el viajero o los viajeros pueden oír la santa misa en la hermosa iglesia parroquial, de estilo gótico del siglo XIV y visitar el castillo de Valdecomeja, del XV y cumplidos estos menesteres y tras desayunar, volver a seguir la ruta en su vehículo por la carretera que conduce, a través de bellísimos parajes serranos, con profundos y verdes valles, a la in-

dustrial ciudad de Béjar, más famosa por sus paños, que por su desconocida monumentalidad y paisaje, realmente sorprendentes.

Aún se ven tipos como esa pareja de aldeanos, que siguen fieles a su antigua indumentaria y costumbres y que en cierta ocasión nos topamos en El Barco, pues habían bajado a su mercado. De estos tipos hizo grandes elogios Eugenio Noel, quien afirmó que «callá, en la falda de la sierra, donde viven, visten siempre así...»

Béjar está rodeada de la sierra del mismo nombre. Es una ciudad atractiva, acogedora, laboriosa y ahíta de paz. Buenos hostales y pensiones, bellos jardines y muchas fábricas, inmensos telares que constituyen canción del

trabajo y el pulso medido de una actividad incesante. Los paños de Béjar, celeberrimos, son apreciados en los mercados por su calidad y apresto.

El Béjar moderno se extiende hacia la parte más llana, con su buena alameda, tupida fronda a base de grandes arbustos y con glorietas, en una de las cuales, la central, hay artística fuente que es iluminada en la noche. Grandes edificaciones modernas rodean esta zona, de gran porvenir y desarrollo.

El Béjar monumental está ubicado en la parte más alta de la ciudad, asentada sobre una base rocosa, con calles pendientes que van a juntarse con la parte mejor conservada de las viejas murallas. Las iglesias —algunas sin culto ya,— se suceden en pequeñas parcelas, a las que rodean típicas casonas de mucho carácter y muy pintorescas.

En la monumental plaza Mayor, porticada, está la parroquia de Santa María la Mayor y en el extremo opuesto se alza la noble estructura del Palacio Ducal, soberbio edificio del siglo XVI.

El Río «Cuempo de Hombre», que baja de lo alto de las cumbres, surte a las factorías textiles que se sitúan en su mayoría en el valle que rodea a la ciudad y que se advierte desde esta parte vieja de la misma, a una profundidad considerable, ya que se abre un impresionante abismo, de gran belleza y espectacularidad.

En la sierra, a la distancia de unos dos kilómetros, está el santuario de la Patrona de Béjar, la Virgen del Castañar, de gran devoción en toda la comarca y cuya visita recomendamos al viajero.

Hemos calculado que la visita a Béjar para los excursionistas de «Fin de Semana» ha dado de sí hasta la hora de yantar, que puede hacerlo cada cual a su gusto y posibilidades, porque hay buenos restaurantes y casas de comida. A aún después del almuerzo, queda un poco de tiempo, no mucho si hay que regresar el domingo para casa, pero sí el suficiente para en el coche ascender por la carretera que lleva a Candelario, uno de los pueblos más hermosos, antiguos y pintorescos de España, donde fueron célebres y aún lo son sus ricos chorizos.

El aire es purísimo y las aguas cristalinas, salubres, deliciosas. Las casas tienen singular atractivo. Muchas de ellas con galerías de madera y balcones en las esquinas. Rincones de paz y silencio en medio de una vegetación exuberante, copiosísima.

Las calles tienen grandes losas como pequeños canales por donde discurre ese agua

que brota por todas partes desde las crestas más elevadas de este sistema de Gredos-Béjar, rosario de picos como pétreas pirámides, tales las de Valdesangil, que se adentran en la provincia de Avila. Pavimento de bruñidos guijarros; gente hospitalaria, sencilla, comunicativa, hacen grato el contacto con este paraíso de la naturaleza, en tierras salmantinas, de cielo límpido, intensamente azul, cuyo horizonte se cierra ensombrado con la sierra de Francia, donde hay otro santuario Mariano, conocido por la «Peña de Francia», en agreste e impresionante, sugestivo e inolvidable emplazamiento. Pero para esta otra gira, ya no hay lugar, porque el regreso a Segovia hay que hacerlo al atardecer del domingo y pasar por Avila cuando las luces urbanas ya se han encendido.

Y desde Avila, ya saben. Por Villacastín, a Segovia.

Antonio Gómez Santos
(Fotos del autor)



Aldeanos de la serranía de Gredos, fotografiados en una calle de El Barco



Una típica calle de Candelario (Salamanca)

FINCA DE RECREO

Situada en Otero de Herreros (Segovia), 12.000 m.2, chalet de 180 m.2, garaje, piscina y cancha de tenis, de dimensiones olímpicas, 4 pozos de agua, 100 árboles frutales, 300 pinos, etc. Rodeada de una muralla de 3 metros de altura. El chalet totalmente amueblado.

Precio de venta: 8.500.000 pesetas, facilidades.

Vende Agencia LAYBE, Raimundo Fernández Villaverde, 51. Madrid. Tel.: 254.88.02 y 254.88.04.

DESDE MADRID, CON AMOR

Aquí, en la urbe, seguimos con el medio gas que impone el éxodo vacacional hacia la espuma o el pino.

Pero aquellas mejoras trajeron estas lacras. Así la liberación de la tarea diaria, las frustraciones y la evasión proporcionan una cifra, en muertos, verdaderamente escalofriante. Cerca de 400 vidas se han quedado en la carretera, como tributo, quien sabe si a la barbarie o al progreso en lo que va de agosto... y aún queda el rabo por desollar.

Quizá, por aquello de las compensaciones, Fernando Medina, uno de los hombres del tiempo, contará en enero su undécimo hijo y cuando puse cara de asombro, todavía me dijo:

—No, si el tener once hijos a mí me parece normal, pero es que el mayor tiene 14 años y algunos no se llevan el año.

La meteorología debe propiciar las familias numerosas porque su hermano Mariano Medina tiene 10!

Somos muchos los segovianos en diáspora y muchos también, los que están haciendo cosas importantes en sus cometidos. He recibido unas letras, que me han alegrado, de uno de nuestros paisanos que triunfa en Madrid: Antonio Horcajo Matesanz, concejal del distrito Retiro-Mediodía que está realizando una tarea excelente.

Julián Granados es un cantante granadino que actuó desinteresadamente en nuestra ciudad en un festival benéfico. Hace unos días volvía con la sonrisa de los triunfadores del Festival de la Canción de Almería y su salud fue:

—¿Cuándo volvemos a esa ciudad maravillosa que es Segovia?

Otro artista que está paseando en triunfo su nombre por muchos países del mundo es José-Luis Moreno. Es ventrilocuo. Le falta el doctorado de medicina y presenta el espectáculo de sus muñecos parlantes en once idiomas dominando seis a la perfección.

El martes por la tarde, despedimos a un amigo: Donald Mc Nertney, primer secretario de la Embajada de los EE. UU. Y aunque las vacaciones, aludidas al principio, tienen alejadas a muchas personas, hubo mucho ambiente y muy cordial en el cóctel.

No hablamos con todos, por falta de tiempo, pero sí lo hicimos con el ministro consejero Mr. Eaton; con el consejero de Asuntos Culturales e Informativos Mr. Ry-lance con el director de la NASA, en España, Mr. Shulz; con el director de la compañía de aviación Panamerican en España, Mr. Bauser; con el agregado cultural, joven, recién llegado, y con muchas ganas de trabajar por lo que nos dijo, Mr. Elly; con el ministro consejero de Canadá, Mr. Cook que junto a su encantadora esposa nos dieron una breve pero detallada descripción de su país.

Y, como siempre Diego Valencia y Domingo Gómez, dos hombres cargados de simpatía y buen hacer, que se multiplican para allanar dificultades y crear amistad donde fuere necesario.

Donald Mc Nertney, buen degustador de paisajes, es un admirador de Segovia y tanto él como su esposa esperan su próximo viaje a España para introducirse, sin agobios de trabajo, en el alma de Castilla.

Julio-César Fernández

MUSICA

CLAUDINA Y ALBERTO GAMBINO, O LA REVELACION



Entre la «plaga» de pseudocantantes latinoamericanos —especialmente argentinos— que llegan a España, de vez en cuando nos encontramos con material artístico que merezca la pena. Tal es el caso —apresurémonos a decirlo— de Claudia y Alberto Gambino, que anoche actuaron en «Ladreda 25» entre el enervado entusiasmo de un público no tan numeroso como contenido y dispar en sus edades. Esto de los años, precisamente, puede ser un dato positivo para calibrar que la música que «hace» el duo llega por igual al más joven y al maduro.

Porque la pareja —matrimonio en la vida real— se nos reveló como un ensamblaje perfecto de voces, con el simple acompañamiento (si bien sonando a la perfección) de la guitarra que maneja él. Partiendo de la calidad de sus voces, se adelantan piezas de valor en la partida que ha de jugarse frente al público, siempre expectante. Pero una revelación más es la «transformación» que se opera en sus canciones, porque especialmente Claudia las «escenifica» de una manera a veces sólo insinuada, mas perceptible. De frágil figura, su humanidad como artista, sin embargo, llena por completo el escenario, y los pasos por él, el movimiento de sus manos, sus gestos, tienen el contrapunto en la sobriedad de su acompañante.

Si estos hechos —que esquematizamos— nos dan una idea aproximada de su categoría artística, es obligado que aludamos también a las canciones que interpretan; huyen a propio intento de los «folklórico» para ocuparse de textos que si bien están enraizados en la esencia misma del pueblo destacan precisamente unos valores positivos, hacederos. Hay también, una referencia a la «canción urbana», y composiciones de una fina ironía, como en el caso de las que escribió Brassens. En el repertorio no faltan tampoco creaciones de la joven poesía y que ellos han musicado con justeza, púberamente. Digamos asimismo que según se nos informó al mar-

gen del recital, no les fue posible cantar algunas obras por censura previa; puede que esta actitud contraste un tanto con el movimiento de liberalización cultural que se observa en otros sectores del país.

A. S.

(Foto Antonio)

EL CONCIERTO DE «ATRIUM MUSICAE»

Ayer actuó, en el patio del Reloj del alcázar, la agrupación instrumental «Atrium Musicae», dentro del ciclo de música que sostiene la Dirección General de Bellas Artes, a través de su Comisaría General de la Música, para los Cursos de Verano para Extranjeros.

La sala se encontraba colmada de público, atraído por las anteriores actuaciones de este grupo, que dirige Gregorio Paniagua.

El programa de ayer ofre-

cía cantigas de Santa María, del rey Alfonso el Sabio, siete melodías sefardíes, obras de Cabezón y de Gaspar Sanz.

Usaron los miembros de la agrupación el amplio repertorio de instrumentos raros y antiguos de que está dotada, que el propio director describió al principio de la segunda parte.

En la primera, pudimos oír, en las versiones de «Atrium Musicae», las cantigas, con arreglo a la estética ya conocida del grupo, brillantes y sorprendentes, con empleo de varios instrumentos muy extraños, como el rabel, los psalterios y el virginal, e incluso la zamfonia. Dichas versiones, ya conocidas («ingenere»), de los segovianos, obtuvieron el éxito acostumbrado. Las siete melodías sefardíes, de enorme belleza estructural, fueron igualmente ejecutadas en la primera parte.

La segunda, dedicada a música de Renacimiento, englobada música de Cabezón, con diferencias, himnos y romances. Se utilizó para ello un enorme laúd—que se destemplaba con gran facilidad, por cierto—virginal y flautas de pico. El recital terminó con obras de Gaspar Sanz, en alguna de las cuales notamos transcripciones y transportes que nos parecieron no del todo ortodoxos, más debidos a la tesitura de los instrumentos empleados o a la conveniencia de los artistas que a otra cosa. Sin embargo, las versiones de este compositor barroco gustaron muchísimo, obligando a los componentes de «Atrium Musicae», a saludar repetidas veces y a interpretar dos nuevas obras fuera de programa. El público salió complacido de este singular concierto.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACIÓN Y RECUPERACIÓN FUNCIONAL
CLINICA GILA
Accidentes de Trabajo y Tráfico
Secuela de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos
Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 412088
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado
tocológico municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2. 2.º

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital Oftalmológico del
Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de
5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 313902

JUAN ANTONIO
PERTEGUER
Aparato digestivo, Rayos X
Independencia, 3. 2.º
Teléfono 413743
Teléfono 411530
Consulta de 11 a 1.

DR. MANUEL MONTOYA
Suspende la consulta hasta
el 1 de septiembre.

JESUS H. CANO
Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda, 18, Segovia. Teléfs. 413869 y 412713. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.

FERNANDO PEREZ
GARZON

Especialista en niños Rayos X
Médico de la Beneficencia Municipal
Consulta diaria de 11 a 1
Cervantes, 22, 1.º, E (edificio Caja de Ahorros),
Teléfono 412858

SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo. Rayos X
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5
San Francisco, 32 Segovia
Teléfono 413924



Actuación del

Grupo AZ de Danza

Sábado 24 y domingo 25, 11 noche

Patio de Armas del Alcázar

patrocinadas por la Delegación
Nacional de Cultura de la
Secretaría General del Movimiento

LOCALIDADES: Planta baja del Ayuntamiento
Horas, de 12 a 2 y de 7 a 9



agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

9,45, Carta de ajuste.
10,00, Apertura y presentación.
10,01, Concierto.
11,00, Santa misa.
12,00, Unidad móvil.
14,00, Su mundo de usted.
15,00, Noticias del domingo.
15,15, La ley del revólver.
16,15, Todo es posible en domingo.
22,00, Noticias del domingo.
22,15, Estrenos TV.
23,45, Últimas noticias.
23,55, Un momento, por favor.
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.

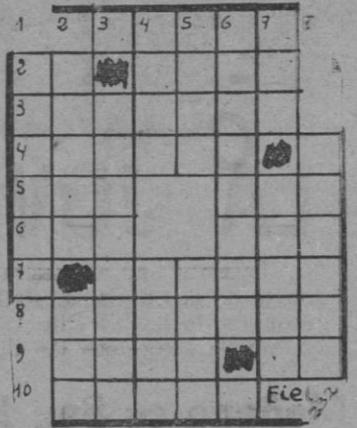
19,00, Presentación y avances.
19,01, El profesor Kitzel.
19,15, Ivanhoe.
19,45, Festival.
20,45, Meridiano cero.
21,30, Informativo 2.
22,00, Noticias del domingo.
22,15, Sombras recobradas.
24,00, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

Programas para el sábado

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,35, Matinal cadena SER. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Semanal Biona. 2,05, Bolsa agrícola. 2,10, Bolsa de la propiedad. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 4,00, Los 40 principales. 6,00, 6,30, Los 40 principales. 7,28, Sintonía y saludo por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Stop...pare y escuche. 9,00, Los 40 principales SER. 9,30, Antología del canto jondo. 9,45, Música ligera. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las galas de la SER. 12,00, Cierre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Zanja que deja en el terreno la corriente de las aguas llovedizas. 2. Río ruso. Espinazo de los cuadrúpedos.—3. Piel curtida del canero (plural).—4. Intervienen quirúrgicamente.—5. Hilo de hebras poco torcidas. Cerveza inglesa.—6. Mamífero plantigrado. Río canadiense. 7. Vasija en forma de caldera. 8. Cinturones cartucheras.—9. Cartas de la baraja. Reflexivo. 10. Arrancar los cabellos, o barbas con las manos.

VERTICALES: 1. Antiguas monedas griegas de plata.—2. Tabaco en polvo (plural). Hijo de Noé.—3. Indicase, señalase. 4. Localidad palentina. Nombre de mujer.—5. Traspasa graciosamente el dominio sobre algo. Red en forma de manga.—6. Procedieran o se derivaran.—7. Pronominal. Piedras lisas anchas y delgadas.—8. Desafíase.

SOLUCION

1. Zanja. 2. Río. 3. Piel. 4. Intervienen. 5. Hilo. 6. Cerveza. 7. Vasija. 8. Cinturones. 9. Cartas. 10. Arrancar. 1. Plata. 2. Tabaco. 3. Noé. 4. Localidad. 5. Nombre. 6. Red. 7. Derivaran. 8. Piedras. 9. Desafíase.

DOMINGO 25 DE AGOSTO

Van 237 días de 1974; faltan 128.

Sol: De 7,36 a 20,57.

Santorial: Santos José de Calasanz, pb.; Luis Nemesio, dc.; Lucila, vg.

Pensamiento: «Es preciso hacerse querer, porque los hombres no son justos sino con aquellos a quienes aman» (J. Joubert).

LUNES 26 DE AGOSTO

Van 238 días de 1974; faltan 127.

Sol: De 7,36 a 20,57.

Santorial: Santos Ireneo, Abundio, Alejandro, Adrián, Víctor, Segundo, Constancio, Victoriano, mrs.

Pensamiento: «El aplomo es un convencimiento que presta la necesidad de vencer a toda costa por la confianza que se tiene en los procedimientos de que se dispone» (E. W. Stevens).

CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11: LA POLICIA AGRADECE. Mayores 18 años. Mañana, 5, 8 y 11: ¡¡QUE NOCHE DE BODAS, CHICAS!! Mañana, 5, 8 y 11: LA POLICIA AGRADECE.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

Para mañana:

Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 784.

Teléfonos

Policia 41-20-87
Guardia Civil 42-11-00
Bomberos 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
P. 18 de Julio ... 41-34-95
Urgencia S. O. E... 42-14-00

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer.

Presión atmosférica: 678,1.
iento del SO.

Temperatura máxima: 28,2°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8.
Viento del NO.

Temperatura mínima: 15,8°.

A la 1 de la tarde: 27,4°.

¿muebles?

HERNANDO

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo



ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE necesita lavandera-fregandera, buen sueldo. Hostal Comercio Europeo. (O. C. 2582).

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: El Señorío de Castillo. (O. C. 2357.)

SE necesita asistente. Razón: Sres. de Herrero Mateos, Gobernador Fernández Jiménez, 15, 1.ª, derecha.

SE necesita asistente. Teléfono 411458.

SE necesita dependiente para tienda accesorios, preferible con carnet de conducir de segunda y servicio militar cumplido. Independencia, 23, Segovia. (O. C. 2667.)

NECESITO chica, 9,30 a 4. Marqués del Arco, 8, comercio.

PARA Madrid necesito empleada de hogar. Teléfono 411847.

SE necesita matrimonio sin hijos a su cargo, o cocinera de iguales condiciones. Razón Colegio Santa Cecilia, La Granja, teléfono 174. (O. C. 2673.)

SE precisa dependiente de comercio. Informes: Juan Bravo, 21. (2598.)

SE necesitan muchachas para Offices, buen sueldo. Razón: Gestoría Pl. de la Rubia, 8.

SE necesitan dos vaqueros-ordeñadores, preferible padre e hijo, sueldo a convenir. Interesados diríjanse a: Galerías El Sol. (O. C. 2678.)

OFRECEMOS a todos oportunidad Única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo 6 pesetas en sellos de correos a Continental Planning, c, Calvet, 5. Sección 82, Barcelona (6).

SE necesita cocinera para trabajar en cafetería Policlínica 18 de Julio. Teléfono 415040. (O. C. 2641.)

SE necesita señora, señorita o caballero para limpieza. Teléfono 415068. (O. C. 2599.)

TRASPASOS

TRASPASO mercería géneros de niños, por no poder atender. Facilidades. Teléfono 420890.

ECONOMICO, se traspasa local perfectamente acondicionado, teléfono, ideal oficinas, delegación, calle Obispo Quesada. Razón, teléfono 411488.

VARIOS

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismo sin conductor. Sierramar. Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

FABRICAMOS carros herbicidas, sin fines para cereales, desbrozadoras, arrancadoras de patatas, trilladoras de paja y alubias. Consulte precios. Agrofer. Polígono Argales, 92. Valladolid.

REGALARIA, por traslado, precioso gato siamés de pura raza. Teléfono 414903, tardes.

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

LOCAL en carretera Boceguillas, 470 m.², propio almacén, garaje. Teléfono 415190, horas oficina.

PISOS calefacción central, exentos contribución. Teléfono 415190, horas de oficina.

VENDO casa y corral con cuerdas, en Fuentemilanos. Tratar: Nemesio de Prado, Mardona.

VENDO piso en Ezequiel González. Razón, teléfono 414733.

VENDO bar próxima apertura. Puente Hierro, portal -8.

VENDO casa con patio. Razón: San Gabriel, 48, tardes.

SE vende o arrienda molino juntamente con establo para ganado vacuno, cerdos y granja avícola. Tratar: Petronila Miguel, en Sanchoño.

VENDO Vespa 150 Sprit, oportunidad. Teléfono 412201.

ALQUILERES

ALQUILO o vendo piso amueblado. Fernández Ladreda, número 25, 6.ª, N.

PISO amueblado, alquiler. Coches, 12, segundo.

ENSEÑANZA

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

GANADERO agricultor CER-CAMPO ofrece instalaciones y cerramientos de Soprem. Tel. 211077, Avila.

VENDO tres vacas abocadas al primero, segundo y tercero. Serviliano Casla, Condado de Castilnovo.

VENDO macho bueno, urge. Víctor Rodrigo, Carrascal del Río.

VENDO piara de 290 reses lanares. Ladislao Moreno, Abades.

VENDO 170 ovejas, 16 emparejadas, con lechazos de saca y abocadas. Luis Poza, Fuentes de Cuéllar.

VENDO 250 ovejas. Pedro Yagüe, en Matabuena.

YUNTA de machos para trabajo, cuatro dedos, vendo. Crescencio Rincón, en Ahusín.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Aldea Real, Alejandro Mardomingo.

VENDO seis cerdos destete y cuatro vacas. Luisa Baeza, Matabuena.

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a cinco meses en Avícola Martín. Escultor Marinas, 28.

LA JOVEN POESIA SEGOVIANA

Traemos hoy a nuestra «Ultima página», dentro de este tema de «La joven poesía segoviana» a otro joven poeta de la provincia, Raúl Díez Muñoz, de 19 años de edad, residente en Santiuste de San Juan Bautista, con estudios de bachillerato superior, enamorado—nos dice—de la poesía, de su pueblo y de la tierra segoviana. De su poesía ofrecemos las siguientes muestras:

Mañana es San Juan

I
En un rincón castellano
se oye sonar la campana,
y es que es fiesta mañana
en mi pueblo segoviano.
Por la mañana temprano
despertará a muchas gentes
pregón de churros calientes.
Luego las levanta la orquesta
con sus pasacalles de fiesta
y ecos de cohetes rugientes.

II
De emoción mi corazón late
pensando en la diversión,
y antes de formar procesión
me tomaré el chocolate.
Después que dos gallos mate
me pondré mi mejor traje
para ser de San Juan paje,
aunque sólo llevó una piel,
pero, siendo ya menos que él,
no le podré hacer ultraje.

III
De sol y calor envueltos,
la cruz el paso abriendo,
irá la procesión saliendo
al pueblo a dar la vuelta.
La gente viene ya suelta,
otra caminará enfilada
a rezar a Juan emocionada,
que al cielo estará mirando
pues nos está preparando
el camino hacia la Gloria deseada.
Toca el sacristán ufano
la tañidera campana,
pues es fiesta mañana
en mi rincón segoviano.

A una mujer

Arroyuelo claro,
cantarín y
temor del poeta
a no llevar la frescura
y la música al verso.
Arroyuelo limpio,
amado arroyuelo,
contigo el sol
es mucho más bello.
Miedo tiene el poeta
a no hacerte correr
cantarín y limpio
por entre sus versos.

Camina el abuelo

Camina el abuelo
con sus noventa.
camina despacio,
los años pesan.
Con su traje de paño
y su boina negra,
su mirada perdida
en su recuerdo y sus tierras.
Se le quedan vacías
de bueyes y hoces.
Mirando hacia ellas
sólo ve tractores.
Se le marchó el Campanero,
el Marinero y la esteva,
que seguirán arando
en un mundo sin tierra.
Camina el abuelo,
camina y mira
a sus tierras allá perdidas.

Nació otro amor

¡Una flor! Es la primera,
madreselva violeta,
que ha nacido recoleta
al llegar la primavera.
Y de la misma manera

con tu estación florida
ha nacido en mi vida
con fuerza también otra flor:
mi madreselva de amor
por tu estación crecida.

251 AÑOS DEL PALACIO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

COPIA EXACTA DEL DE VÉRSALLES

A 11 kilómetros de Segovia; a 13 kilómetros de Riofrío, y a 88 kilómetros de Madrid, se halla el Real Sitio de San Ildefonso, en La Granja (Segovia).

Nació el Real Sitio emplazado sobre terrenos que fueron lugares de caza para los reyes de Castilla, especialmente Enrique IV, quien mandó edificar allí una ermita dedicada a San Ildefonso, para poder cumplir en ella los deberes religiosos.

Los Reyes Católicos donaron la ermita a los monjes jerónimos del Monasterio de El Parral, los cuales construyeron una granja próxima. Este es el motivo por el que, desde 1450, se denomine indistintamente a este agradable lugar: La Granja o San Ildefonso.

El rey Felipe V de Borbón, fundador de la dinastía española de este nombre, prendado de aquel paisaje tan bello, que le recordaba a Versalles (Francia), dispuso que se levantara sobre el suelo de la ermita y granja un palacio real, encargando los planos del mismo al arquitecto Teodoro Ardemans. Las obras comenzaron en 1721, deseando el monarca español que el Palacio Real fuese lo más idéntico posible al de Versalles, donde naciera él. Dos años tardaron las obras y el día 25 de agosto de 1723 (ahora hace 251 años) el Palacio Real de San Ildefonso (donde en junio de 1913 habría de nacer el infante don Juan, hoy Conde de Barcelona) fue bendecido. El palacio es de traza "versallesca", pero lo que más llama la atención son las 26 fuentes bellísimas de sus jardines. Con más fuentes que en Versalles, sus nombres se justifican con los conjuntos simbólicos: La Fama, Ocho calles, Baños de Diana, Las Tazas, Los Dragones, El Canastillo, Andrómeda, Apolo, El Abanico, Las Ranas, Neptuno, Anfitrite, las Tres Gracias, La Selva y Los Vientos.

Ordenó el primer Borbón, que junto al Palacio Real se levantara una Colegiata, donde hallarían reposo eterno él y su esposa Isabel de Farnesio. Esta Colegiata guarda valiosos pinturas de Maella y Bayeu.

En 1974, el Palacio Real es un Museo de extraordinaria riqueza: muebles, cuadros, candelabros, alfom-

bras, apliques, jarrones... La colección de tapices es tal vez la primera de Europa.

El Palacio Real de San Ildefonso constituyó para el nieto de Luis XIV de Francia, a no dudarlo, su total "hispanización". A partir del instante en que lo convirtió en su regia morada, Francia y Versalles queda-

ron alejados de su real ánimo para siempre.

Una prueba del españolismo de Felipe V es que el nombre del Palacio, ejecutado según sus deseos, planes y proyectos, fuese el de San Ildefonso; en su tiempo, patrono de once monarcas de España.—(E. Press).

A. C. I.

Da de lo tuyo
a los que
nada
tienen



Todos socios de Cáritas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA San Agustín 7. Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
de profesión con domicilio
en, calle de nú-
mero piso se SUSCRIBE al diario
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un
prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la
Administración.

..... a de de 19...

(Firma)